

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: Norbert Hendrikse

Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Consciëntiesteg 27-29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)



Drs Leito
waarnemend
gouverneur

WILLEMSTAD — Tot waarnemend gouverneur van de Nederlandse Antillen is als tweede vervanger aangewezen bij K.B. van 30 december 1969, drs. B.M. Leito. De heer Leito treedt i.v.m. met deze benoeming af als waarnemend gezaghebber, in welke laatste functie hij bij landsbesluit van 16 april 1968 benoemd werd als opvolger van de heer W.G. de Haseth.

Gedurende de afwezigheid van gouverneur Debrot op dienstreis naar de Bovenwindse Eilanden zal, mede in verband met ziekte van de heer W. F. M. Lampe, drs Leito, ingevolge het bepaalde in artikel 17 van het Reglement voor de Gouverneur, in de periode van 17 tot 18 januari zijn belast met de uitoefening van de taak van de gouverneur.

De heer Leito (46 jaar; gehuwd; vader van vier kinderen) voltooide zijn HBS-opleiding in Leiden (Nederland). Daarna studeerde hij economie (de bedrijfs-economische richting) aan de economische hogeschool te Tilburg in Nederland. Eind 1950 voltooide hij deze studie met succes. Direct daarna keerde hij terug naar de Nederlandse Antillen, waar hij in dienst trad bij het land, op het departement van sociale- en economische zaken.

In 1952 trad de heer Leito in eilanddienst bij de afdeling algemene zaken. Hij was ten nauwste betrokken bij het verkrijgen van de financiële zelfstandigheid van het eilandgebied op 1 januari 1953 werd hij tewerkgesteld bij de afdeling financiën. In januari 1954 werd hij benoemd tot adjunct-hoofd. In 1961 volgde zijn benoeming tot hoofd, welke functie hij tot 1965 bekleedde, toen de functie van administrateur (thans: directeur administratie) van financiën (land) vakant kwam. Hij solliciteerde en werd aangenomen. In mei 1965 ontving hij zijn benoeming.

Gedurende acht jaar was hij lid van de KVP-fractie in de eilandsraad van Curaçao. Hij was drie jaar lid van de KVP-fractie in de Staten van de N.A. In 1962 trok hij zich volledig terug uit de Antilliaanse politiek. Hij stelde zijn beide zetels ter beschikking van de partij, hiermee met een Antilliaanse „traditie” brekend.

Elke maand moet U er weer aan denken dat een nieuwe betalingstermijn is ingegaan. Het is maar heel toevallig als onze incasseerder U thuis treft en U kunt er toch niet voor thuisblijven. Veel eenvoudiger is het daarom een jaar-abonnement te nemen op de

AMIGOE

En VEEL VOORDELIGER, want als U voor 15 februari 1970 betaalt, krijgt U twaalf maanden de krant in de bus voor de prijs van elf maanden. Stort nu dus f. 49.50 bij een van onderstaande banken of bij de Giro en U bent een jaar lang verzekerd van de Amigoe.

Op Curaçao: Giro 440000
Banken: Ant. Bank Unie
Alg. Bank Nederland
Maduro en Curiel's bank N.V.
Op Aruba Banken: Banco Popular

De nieuwe abonnementsprijzen voor de Amigoe bedragen per 1 januari 1970:
Per maand: f. 4,50
per kwartaal: f. 13,50.
per jaar: f. 54.—

PASTORAAL CONCILIE IN NEDERLAND

Geen streven breuk met Rome

Celibaat weer aan de orde

NOORDWIJKERHOUT — In Noordwijkerhout heeft kardinaal Alfrink de vijfde plenaire vergadering van het pastoraal concilie geopend. Hij waarschuwde, dat een conflict tussen de kerk van Nederland en de wereldkerk of Rome alleen vruchtbaar kan zijn als dit conflict die gemeenschap en verbondenheid niet verbreekt. Men mag geen conflict riskeren, tenzij men bij de wederpartij en vooral ook in het eigen hart zo'n sterke verbondenheid erkent, dat de gemeenschap daardoor niet vernield, maar gelouterd wordt. De kardinaal sprak deze woorden aan de vooravond van de behandeling van de kwestie van het priestercelebaat.

In de aanbevelingen van het ontwerp-rapport over het priesterambt wordt op ont koppeling van celibaat en priesterschap aangedrongen, terwijl juist de laatste jaren van Rome uit sterk deze koppeling verdedigd wordt. Behalve het priesterambt wordt ook de vernieuwing van de religieuze orden en congregaties in deze plenaire vergadering doorgesproken.

Beraad van allen

In het begin van zijn toespraak zei de kardinaal dat met een zekere spanning met de plenaire vergadering begonnen wordt. Maar hij verdedigde nadrukkelijk de waarde van het pastoraal concilie: dit concilie is een beraad van allen over hetgeen de kerk van vandaag nodig heeft, opdat zij in de wereld van vandaag haar opdracht kan vervullen.

De bisschoppen nemen dit beraad zeer serieus. Hij ging in op de kritiek dat de vertegenwoordiging van katholiek Nederland in het pastoraal concilie niet volmaakt is. Volmaakt is uitgesloten, erkende hij. Maar er wordt wel naar gestreefd. Dit is de reden waarom de bisschoppen zich steeds het recht hebben voorbehouden om aan de gekozen leden er nog 15 toe te voegen. Ditmaal zijn dat de jongere priesters en religieuzen, de studenten en werkende jongeren. Hij wees er op dat niet alles wat tijdens dit beraad door iemand wordt gezegd als een uitspraak van het concilie mag worden beschouwd. Dit geldt ook voor de rapporten die niet van maar voor het concilie zijn.

Dit jaar slechts twee maanlandingen

HOUSTON — Dit jaar zullen er slechts twee maanlandingen komen in plaats van drie, heeft de ruimtevaartfunctionaris Julian Sheer meegedeeld. Het Amerikaanse ruimtevaartprogramma is om financiële redenen op verscheidene punten gewijzigd. Zo zullen dit jaar de voorgenomen maanreizen in maart en in september worden ondernomen. In 1971 volgen in maart en in de zomer opnieuw twee maanreizen, in 1973 nog eens twee en in 1974 de laatste. Wanneer dit gewijzigde programma wordt gehandhaafd zullen dus in 1972 geen mensen op de maan landen tenzij de Russen dat doen. Tot voor kort had men drie maanreizen voor dit jaar op het programma staan, in maart, juli en november, voor volgend jaar twee en drie in 1972.



F.I.A. verontrust over opvolging van gouverneur

WILLEMSTAD. — Ook een aantal non-politici, onder wie verschillende leden van Fundashon Identidad Antiyano, heeft hun stem verheven in het koor van verontrusting over de opvolging van gouverneur mr. N. Debrot. In een telegram aan gouverneur Debrot als hoofd van de regering van de Nederlandse Antillen vragen zij een duidelijke uitspraak van „de terzake bevoegde autoriteiten” over deze kwestie, het uitblijven waarvan zij niet bevorderlijk achten voor de zo noodzakelijke sociale rust.

Het telegram aan de Gouverneur luidt: Overwegende dat blijkens krantenberichten uwe excellentie spoedig uw ambt zal neerleggen; voor ogen hebbende de verwarringen met betrekking tot uw opvolging ontstaan na de gebeurtenissen van 30 mei 1969 en gezien het feit dat de sociale atmosfeer op de Antillen nog steeds verre van rustig is achten wij het noodzakelijk een beroep op u te doen om het daarheen te leiden dat de terzake bevoegde autoriteiten een duidelijke uitspraak doen ten aanzien van uw opvolging. De bevolking langer in een staat van onwetendheid en onzekerheid houden achten wij in strijd met de normen van een democratisch land en bovendien niet bevorderlijk voor de zo noodzakelijke sociale rust.

Het telegram was getekend door: R. Doest, lid F.I.A.; W. Davis, ex-lid F.I.A.; C. B. Lucacius, lid F.I.A.; ir. F. Pieters, drs B. Dougle, lid F.I.A.; W. M. Franco, M. Wouters, lid F.I.A.; drs M. de Castro, ir D. F. Martina, ex-lid F.I.A.

Morgen lancering nieuwe Intelsat

WASHINGTON — Van Kaap Kennedy zal woensdag een nieuwe „Intelsat”, communicatiekunstmaan worden gelanceerd. Deze komt stationair ter hoogte van de evenaar boven de Atlantische Oceaan te hangen en schept een nieuwe mogelijkheid van 1200 telefoonverbindingen of vier kleurentelevisiekkanalen. Wanneer de lancering gelukt zal het Intelsat-net zijn uitgebreid tot vier communicatiekunstmannen van het nieuwste type, waarvan er twee boven de Atlantische Oceaan, een boven de Indische Oceaan en een boven de Stille Oceaan „staan”. Twee lanceringen van Intelsat-kunstmannen zijn vorig jaar mislukt. Voor het commerciële berichtenverkeer via de kosmos staan nog twee Intelsat-kunstmannen van een oudere bouwserie (een en twee) boven de Atlantische Oceaan en de Stille Oceaan ter beschikking.

SAIGON — Vice-president Spiro Agnew heeft op zijn Azië-reis ook een bezoek gebracht aan de troepen in Vietnam (foto). Agnew is intussen doorgereisd naar Nepal en Afghanistan.

Auto rijdt door begrafenisstoet

VERCELLI. — Zondag zijn vijf mensen om het leven gekomen en ongeveer twintig gewond toen een auto op een begrafenisstoet in de Italiaanse plaats Vercelli inreed.

De omgekomenen zijn een priester, twee misdienaars, een koster en een vrouw, wier zoon een van de brandlieden was, die te hulp geroepen waren om de gewonden te helpen. Zij stierf toen hij haar naar het ziekenhuis vergezelde.

Volgens de politie is de bestuurder van de auto, die probeerde te stoppen, geslipt en in de stoet terechtgekomen. Hij reakte eerst de priester, vervolgens de misdienaars en vervolgens ongeveer een dertig anderen. Toen de versuimde bestuurder uit zijn auto stapte, werd hij door de mensen van de stoet fel aangevallen, geschopt, gestompt en gekrabbd. Hij slaagde er evenwel in te ontsnappen en werd later eveneens naar een ziekenhuis gebracht.

Tankerbotsing

DUESSELDORF. — De tanker „Almandin” uit Bazel is zondag ter hoogte van Keulen en Muehlheim in dichte mist op de tanker „Lippia” uit Rotterdam gelopen.

Volgens de politie konden beide schepen, in weerwil van de opgelopen schade, aan een kade meren.

Log ambtenarenapparaat hield ontwikkeling van Suriname tegen

AMSTERDAM. — Aan een artikel van drs W. Struben te Paramaribo verschenen in het eerste januari-nummer van Economisch-Statistische Berichten (E.S.B.) over: Suriname, economie op smalle basis, worden de volgende conclusies ontleend:

Suriname is een klein land met een nog kleinere bevolkingsomvang. Voor zijn economische groei is het land voornamelijk aangewezen op twee peilers: de buitenlandse ondernemingen — speciaal de twee bauxietbedrijven — en de ontwikkelingshulp. Mocht een van deze peilers wegvallen, of zelfs maar verzwakken, dan zal het land met enorme moeilijkheden te kampen krijgen. Het is — mede gezien de zwakke economische basis — dan ook van primair belang dat van overheidswege planmatig wordt ingegrepen en een reeks van maatregelen wordt getroffen. Elke maatregel zal echter te enen male nutteloos zijn, indien niet op korte termijn wordt getracht een mentaliteitswijziging te bewerkstelligen.

Voornamelijk de overheid moet als schuldige worden aangewezen met haar ambtenarenapparaat van ongeveer 2 procent der werkmansbevolking. De wanorganisatie die de afgelopen jaren is ontstaan, werkt uitermate frustrerend en verhindert dat essentiële beslissingen worden genomen en prestaties worden geleverd. Deze inertie en apathie van het ambtenarenapparaat op hun beurt door politieke factoren teweeg gebracht, heeft een grote invloed uitgeoefend op de heersende mentaliteit van de gehele bevolking.

Topconferentie was koffiepraatje

CAIRO — De bijeenkomst in Rabat kan beslist niet worden gekwalificeerd als „topconferentie” in de moderne zin van het woord. Zij had meer weg van „een toevallige ontmoeting tussen een aantal Arabische koningen en presidenten, die van de gelegenheid gebruik maakten om hun problemen bij een kopje koffie te bespreken”. Dit schreef zondag Mohammed Heykal, de met president Nasser bevriende hoofdredacteur van het semi-officiële Egyptisch blad Al Ahram. Het was het scherpste requisitoir van Egyptische kant tot dusver tegen de recente Arabische topconferentie.

Aan de voorbereiding van de conferentie mankeerde volgens Heykal, die Nasser naar Rabat, Tripoli en Khartoum heeft vergezeld, alles. Er was geen duidelijk omlijnd doel en geen vooraf opgestelde agenda. Er is in het geheel geen sprake geweest van een serieus afwegen van de toekomstmogelijkheden, en evenmin van een duidelijk actieplan. De Arabische landen waren verdeeld in twee kampen: „zij die waren gekomen om een concrete bijdrage aan de strijd aan te te bieden, en zij die er alleen waren om niet beschuldigd te worden van onduidelijkheid van hun verantwoordelijkheid.” De landen die actief wilden optreden hadden de conferentie echter niet voldoende voorbereid en de anderen hebben van alles gedaan om de moeilijkheden te vergroten, aldus Heykal. De besprekingen waren verzand in technische details.

Jagers schieten op elkaar om buit

BEIROET — Bij een ruzie over een jachtbuit een vogel — zijn zondag in Libanon drie mensen om het leven gekomen en een vierde ernstig gewond.

Volgens de politie in Beiroet waren de betrokkenen jagers, die zich in twee groepen verdeelden die op elkaar begonnen te schieten nadat er ruzie was ontstaan over de vraag van wie de jachtbuit toekwam.

Geen communie met lippestift

LAGOS. — Vrouwen met lippestift mogen in enkele kerken in de Nigeriaanse hoofdstad niet te communie gaan, daar de kerkelijke functionarissen vrezen, dat er moeilijkheden van komen als echtgenoten naar huis terugkeren met sporen van lippestift, die afkomstig waren van de hostiekelt. Aan de andere kant is de klacht geuit, dat lippestift de kelken besmeurt.



Cairo meldt militaire uitval langs Suezkanaal

Egyptenaren landen op oostelijke oever

CAIRO — Een Egyptische militaire woordvoerder heeft vanmorgen bekendgemaakt dat een aanzienlijke Egyptische troepenmacht gisteravond het Suezkanaal is overgestoken en voet heeft gezet op de oostelijke oever van het kanaal, waar een strijd van drie uur werd geleverd met Israëlische strijdkrachten.

De Egyptische militaire woordvoerder heeft nog gezegd, dat de Egyptische aanval een groot deel besloeg van het zuidelijke front van de sector van het Suezkanaal. De Israëliërs hadden een groot aantal manschappen verloren en drie voertuigen. Aan Egyptische zijde waren negen gewonden. Tijdens de hevige strijd moesten de Israëliërs versterkingen laten aanrukken. Volgens een militaire woordvoerder in Tel Aviv hebben de Egyptenaren vannacht vergeefs geprobeerd een aanval te maken op de oostelijke oever van het Suezkanaal te krijgen. De Egyptenaren werden onderschept en ten minste negen van hen sneuvelden, aldus de Israëlische lezing.

Vanmorgen deden Egyptische toestellen aanvallen in het gebied van Al Kantara en op een streek ten oosten van het Suezkanaal, in de zuidelijke sector. De Egyptische vliegtuigen richtten geen schade aan en er vielen evenmin slachtoffers, aldus de Israëlische woordvoerder.

Cairo zegt, dat vanmorgen Egyptische luchtaanvallen zijn gedaan op El Sjatt, in het zuiden van de Suezkanaalsector, en op Al Kantara, in het noorden. De Israëliërs zouden grote verliezen aan manschappen en materiaal hebben geleden.

Actie ten behoeve van Rudolf Hess

LONDEN. — Wolf Hess, een zoon van Rudolf Hess, heeft zondag het conservatieve lagerhuislid Airey Neave bezocht, die zitting heeft gehad in het geallieerde tribunaal dat in Neurenberg de Duitse oorlogsmisdadigers heeft berecht. Hij heeft Neave gevraagd pogingen in het werk te stellen zijn vader vrij te krijgen.

Rudolf Hess, die tot levenslang is veroordeeld, wordt op het ogenblik in een Brits militair hospitaal in Berlijn verpleegd. Neave heeft na het onderhoud verklaard voorstander te zijn van een gezamenlijke actie van alle partijen in het lagerhuis ten gunste van Hess. Hij wil ook dat er een speciale vertegenwoordiger van de Britse regering naar Berlijn gaat om het contact tussen het ziekenhuis en de familie Hess te verbeteren. Neave is van oordeel dat de regering gebruik moet maken van de omstandigheid dat de bewaking van de Spandau-gevangenis deze maand bij de Britten berust om samen met Amerika en Frankrijk het akkoord betreffende deze gevangenis aan de Russen op te zeggen. Hess was de enige gevangene.

Spaans vliegtuig te pletter gevallen

STOCKHOLM — Een viermotorige Conair-Coronado, een straaltvliegtuig van de Spaanse luchtvaartmaatschappij Santax, is maandagavond kort na het opstijgen van het vliegveld Arlanda bij Stockholm verongelukt.

Luchtvaartfunctionarissen zeiden dat het vliegtuig geen passagiers aan boord had. De bemanning telde tien leden, allen Spanjaarden, van wie er vijf omkwamen.

Het vliegtuig zou volgens het vluchtplan naar Las Palmas hebben moeten vliegen, maar deze vlucht was afgelast omdat een van de motoren het had begeven. De piloten besloten daarom naar Zwitserland te vliegen op drie motoren en de vierde daar te laten repareren. Even na het opstijgen verloor de verkeerstoren het contact. De politie en brandweerlieden konden het wrak snel vinden doordat zij geleid werden door de signalen die de automatische nooduitrusting van het vliegtuig uitzond.

De wrakstukken liggen tussen de bomen verspreid, een kilometer voorbij het einde van de landingsbaan. Vijf bemanningsleden zijn omgekomen, een zit nog vast in het vliegtuig. De vier anderen, onder wie de gezagvoerder, zijn naar een ziekenhuis overgebracht. Zij verkeren niet in levensgevaar.

Prikkel ontbreekt

Alhoewel Suriname economisch nog niet rijp is voor de onafhankelijkheid en deze rijpheid ook nog vele jaren verwijderd is, moet de jongste verkiezingsuitslag toch in zoverre betreurd worden, dat nu ook de politieke onafhankelijkheid op de iets langere baan is geschoven, waardoor de prikkel ontbreekt om op eigen benen te leren staan, zelf de verantwoordelijkheid voor de bestaande problematiek te aanvaarden en zelf aan de oplossing hiervan te werken. En het is juist deze prikkel die van zo groot belang is. Aldus drs W. Struben.

DOOR ONVOORZIENE omstandigheden kan de Panorama van vorige week niet, zoals wij gehoopt hadden, vandaag worden afgeleverd bij onze abonnees. De verspreiding zal nu pas morgen geschieden. Voor het ongerief bieden wij onze lezers onze excuses aan.

Agenda Curacao

BIOSCOPIEN

Roxy: 20.30 Sweet charity. West-End: 19.00-21.00 Ship Marine XI. Cineclandia: 19.00-21.00 The split. Drive-in: 19.00-21.00 Car Ballou. Cine-Rio: 20.00 Sheherazade. Airport Cinema I: 19.15-21.15 Michael & Helga.

CINE TRUCK:

Hedenavond te St. Michielsbaai en morgenavond te Stenen Koraal.

BOTICA'S:

OTRABANDA: del Pueblo, TEL. 23718. PUNDA: Juliana, TEL. 12400. Botica "1968 N.V. Corriweg 32, TEL. 49567, dagelijks geopend van 08.00-20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN

GROT VAN HATO: 09.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.

CPA: 20.30 opv. Kerstdroom van een tiener.

FILMLIGA: 20.30 Repulsion - theater Asiento.

HOTELS:

Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune 23.00 opv. zanger Alberto Rochi: dansen (zat. 22.00 en 24.00). Hilton Hotel: Willemstadroom 21.00-01.00 opv. Dick Bennets superb. vocals: (zat. 22.00-01.00), dansen op muziek van Herman's orchestra en Minguet Carboni's trio. Tambubar: opv. the Mexicans. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00-02.00 Show, dansen op muziek van Alfredo y su orquesta en Los Cinco de Oro, (zat. 21.00-03.00). Flamboyant Beach Hotel: Chuchubbar: 23.00 opv. band the Windmills. Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 dansen; muz.: Country Inn Combo. Piano Cocktailbar. vanaf 18.00 open. Discotheek: 21.00-01.00 gelegenheid tot dansen. Barbeque: zon. 12.00-16.00. Beergarden: 13.00-18.00 dansen. Jan Kok: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discotheek (vrijd. en zat. 21.00-03.00 gelegenheid tot dansen).

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOTHEK: 11.30 te Westpunt (voor kerk); 14.00 te Barber (voor school).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te Barber; 10.45-14.00 te Lelienberg/Wacao (st. pl. t/h geb. CU op Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt.

SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR (800 mm band) en radio Hoyer 2 (1500 kHz), progr.: op zoek naar 't goudland, deel 7. (bestemd voor hoogste klas LO en VO).

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00/16.00-17.30 Gallery RG, Keukenstraat 20A, boven.

CURACAOS MUSEUM: gesloten wegens rouw.

TRAINING: 16.00-18.00 atletiek - Olympie - rifstadion.

SPORT

VOETBAL: 18.30 VESTA vs Dept. portugies - A.kl. - rifstadion.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.
OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 - 16.30, tel.: 2307.
5/1 (21.00) - 10/1 (07.30) J.E. Wijngaarde, tel.: 0-44252; B.G.G., tel.:
PERSONNEL SERVICES
Maandag 5/1 t/m vrijdag 9/1 H.J. Plantijn, Alexanderlaan 3; tel.: 44062; B.G.G., tel.: 9.
N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY
Kantoor open: 07.30 - 24.00, tel.: 2551/2458.
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 5/1 t/m vrijdag 9/1 00.00 - 07.30, tel.: 9.
AVIATION SERVICE
5/1 (23.30) - 10/1 (06.30) J. Caljouw, tel.: 4339.

Beursberichten

NEW YORK — Maandag hebben de koersen op de New Yorkse effecten beurs een bescheiden stijging te zien gegeven. Hiermee zette het herstel dat op oudejaarsavond begon zich voort. Meer dan duizend fondsen sloten hoger dan de voorgaande beursdag. Het aantal fondsen dat lager sloot bedroeg nog niet de helft daarvan. De omzet bedroeg ongeveer 11,3 miljard aandelen. De handel werd gedomineerd door koopjesjagerij, vraag naar bijzondere fondsen (bijvoorbeeld ondernemingen die zich bezighouden met de strijd tegen de luchtverontreiniging) en winstnemen. Sommige deskundigen beschouwen de hausse waarin de beurs thans verkeert als een periode waarin de basis wordt geleid en waarin de koersen voornamelijk omhoog zullen gaan, ook al zullen er enige aanpassingen naar omlaag voorkomen. Weinig verwachten een aanhoudende krachtige koersverbetering voordat de monetair beperkingen zijn opgeheven. Er werd maandag in 1623 fondsen gehandeld. Daarvan sloten er 1021 hoger, 426 lager en 176 onveranderd. Het Dow Jones gemiddelde voor de industriële fondsen sloot op 811,31. De aandelenomzet bedroeg 11,490.000 stuks. De obligatiesomzet 18,650.000 dollar.

AMSTERDAM — In een kaime markt waren Unilever en Koninklijke aan de vaste kant, hoogovens flauw, AKZO nauwelijks prijshoudend en Philips goed prijshoudend. Cultures en scheepvaart gemakkelijker staatsfondsen verdeeld.

OGEM neemt Bammens over

ROTTERDAM. — De besturen van de n.v. Plaatwerkerij en Verzinkerij voorheen P. Bammens en Zonen te Maarssen en van OGEM n.v. te Rotterdam delen mee, dat zij overeenstemming hebben bereikt over een volledige samenwerking tussen beide vennootschappen.

Deze samenwerking zal worden geëffectueerd door aan de aandeelhouders Bammens aan te bieden hun aandelen aan de OGEM over te dragen in de verhouding van duizend gulden nominaal aandeel Bammens, cum dividend 1969, tegen dertig aandelen a 25 gulden nominaal Nationaal bezit van aandelen OGEM n.v., ex dividend 1969, plus 1050 gulden in contanten.

De OGEM aan de houders van de uitstaande 2.500.000 gulden 6,5 procent converteerbare obligatie Bammens de aanbieding duizend gulden nominaal converteerbare obligatie over te nemen tegen vijftien

aandelen a 25 gulden nominaal nationaal bezit van aandelen OGEM n.v., ex dividend 1969, plus 350 gulden in contanten, vermeerderd met lopende rente tot 31 december 1969.

Zo spoedig mogelijk zal een bericht worden gepubliceerd, waarin nadere bijzonderheden zullen worden bekend gemaakt.

Voor de werkgelegenheid bij Bammens hoeft niet te worden gevreesd. Integendeel, tot de samenwerking werd besloten om de expansie bij Bammens te kunnen bespoedigen. In verband hiermee zal aan de algemene vergadering van aandeelhouders van de OGEM worden voorgesteld, de heer S. K. Bernt te benoemen tot lid van de raad van bestuur van de OGEM n.v. en twee commissarissen van Bammens tot commissarissen van OGEM n.v.

Organisaties van werkgevers en werknemers, alsmede alle medewerkers en de ondernemingsraad zijn van een ander op de hoogte gebracht. (In Bammens werd gisteren geen notering opgemaakt. De laatstgedane notering was 245. OGEM werd gisteren op 86,50 gulden verhandeld.)

Twaalf dagen in vorst van bijna 40 graden

WASHINGTON. — Twee Amerikanen hebben het twaalf dagen lang uitgehouden bij een temperatuur van 37 graden Celsius onder nul in Alaska. Zij waren tijdens kerstmis met een hetschroefvliegtuig ongeveer 450 kilometer ten noord-westen van Fairbanks neergestort. Het zoeken naar hen zou gestaakt worden toen plotseling het bericht kwam, dat zij in een eskimo-nederzetting waren opgedoken, 45 kilometer van de plaats verwijderd, waar hun toestel is neergestort. De beide Amerikanen waren bijna doodgevroren.

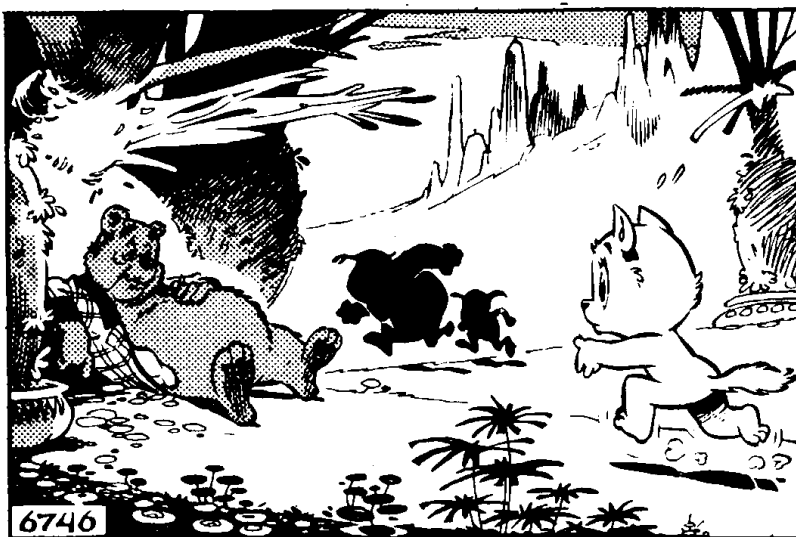
Beurs van New York

ACF Industries Inc.	49 1/8	Kraft Co.	39
Air Reduction Co.	17 3/4	Litton Industries Inc.	37
Allied Chemical	26	Lockhead Aircraft	19 3/4
Aluminum Co. of America	70 3/4	Marcop Corp.	48 1/4
American Brands	35 3/8	Martin Marietta Corp.	20 1/2
American Can Co.	41 3/4	Macy Department Stores Co.	28
American Cyanamid Co.	26 5/8	Donnel Douglas Aircraft	27 1/2
American Electric Power	31	Merck and Co.	110 5/8
American Metal Climax	36 5/8	Minnesota Mining and MFG.	110 1/4
American Motors Corp.	9 1/8	Mobil Oil Corp.	47 1/8
American Sm. and Re.	32 5/8	Monsanto Co.	36 1/8
American Tel. & Tel.	50 5/8	National Biscuit Co.	51
Ampex Corp.	47 3/8	National Cash Register	159 3/4
Anaconda Company	32	National Distillers and Chemi	17 1/2
Armco Steel Corp.	27 5/8	National Gypsum Co.	23 3/4
Atlantic Richfield Co.	88 1/4	National Steel Corp.	42 1/8
Bendix Corp.	34 3/8	North American Rockwell Co.	22 7/8
Bethlehem Steel Corp.	27	Olin Mathieson Chemical	21 5/8
Bocing Co.	30 7/8	Pacific Gas and Electric	33 5/8
Burroughs Corp.	—	Pennsylvania Central Co.	29 5/8
Canadian Pacif.	—	Pepsico, Inc.	52 3/4
Canadian Pacific Ry Co.	75 1/4	Phelps Dodge	51 3/4
Celanese Corp. of America	60	Phillip Morris Inc.	36 3/4
Chase Manhattan Bank (NY)	53	Phillips Petroleum	24 7/8
Chesapeake and Ohio Ry	57 7/8	Procter and Gamble Co.	110 1/2
Chrysler Corp.	35 1/4	Radio Corp. of America	33 7/8
Cities Service Co.	40 3/4	Republic Steel Corp.	36 1/4
Colgate-Palmolive Co.	41 1/8	Reynolds (R.J.) Tobacco	—
Columbia Industries Inc.	24 7/8	Royal Dutch Petroleum	46 1/4
Commonwealth Edison	39 1/8	Sears, Roebuck and Co.	—
Consolidated Edison of NY	28 1/8	Shell Oil Co.	45 1/2
Continental Can Co.	69	Southern Co.	26 5/8
Continental Oil	27 3/4	Southern Railway	47
Curtiss Wright Corp Glass "A"	29 1/2	Sperry Rand Corp.	39 1/2
Dart Ind.	49	Standard Oil Co California	52 1/2
Dow Chemical	68 1/8	Standard Oil Co Indiana	47 7/8
Dupont (E.I.) de Nemours	107 1/4	Standard Oil Co New Jersey	63
Eastman Kodak	81 5/8	Studebaker Worthington Co.	43 7/8
First National City Bank	65 1/2	Sunn Oil	43 1/2
Ford Motor Co.	40 1/2	Tecaco Inc.	31 1/4
Fruehauf Corp.	76 1/4	Texas Instrument Inc.	130 3/4
General Electric Co.	82 7/8	Transamerica	25 3/4
General Foods	82 7/8	Union Carbide Corp.	38 3/8
General Motors	70 7/8	Union Pacific Railroad	39 5/8
General Public Utilities	25 1/4	Uniroyal	20 1/4
General Tel. and Electr.	30 1/4	United Aircraft Corp.	40 1/8
Getty Oil Corp.	48	United Fruit Co.	47
Gilete Co.	52 7/8	U.S. Steel Corp.	35
Gimbel Brothers Inc.	39 5/8	Western Union Telegraph	42 3/8
Goodyear Tire and Rubber	30 7/8	Westinghouse Electric Corp.	59 1/8
Gulf Oil Corp.	31 7/8	Woolworth (F.W.)	37 7/8
Illinois Central Ind.	31	Amradra	29 5/8
Intern. Business Machine	368 1/4	Brit. Am. Oil	16 1/2
Intern. Harvester	27 3/8	Caterpillar	41 3/8
Intern. Nickel of Canada	39 5/8	Col. Gas	21 3/8
Intern. Paper	43 5/8	North Am. Phil Corp.	53 5/8
Intern. Tel. and Tel.	59 1/4	Westerman	39
Johns-Manville Corp.	30 1/4	KLM	45 3/8
Kennecott Copper Corp.	49 3/8	Twentieth cent fox	19 3/8

Beurs van Amsterdam

7-pCt. Ned. '66 1	92,80	5/1	93
AKZO	111,10	100,50	110,50
Heineken's Bel. en Beh.	181,30	182,60	181,30
Heineken's beer	182,20	184,90	182,20
Hoogovens	107,40	107,30	107,40
Philips	66,90	65,10	66,90
Unilever	121,00	119,90	121,00
Kon. Olie	146,80	143,90	146,80
KLM	164,50	166	164,50
KNSM	101,8	102,5	101,8
V. Ommeren	205,5	205,9	205,5
Scheepvaart Unie	145,4	147,3	145,4
Alg. Bank, Ned.	271,50	270	271,50
Nat. Nederlanden	115,10	109,50	115,10
Ngombesi	65	65	65
Albert Heijn	170,50	170,50	170,50
Bergh en Jurgens	178	178	178
Bergsma	408	409,5	408
V. Berkel	160	158	160
Bols	218,50	212	218,50
Bredero Ver. Bedr.	502	499	502
Buhrmann Texterode	485	480	485
Bijenkorf, Beheer	549	550,5	549
Calve	775	770	775
Cur. Handelsmij	132,5	130,5	132,5
Elsevier	770	750	770
Fokker	424	423	424
V. Gelder	169,5	170	169,5
Gist Brocades	121	124	121
J.D. Grinten	31	32,5	31
Hoogheijer	128,50	128,50	128,50
Internatio	271	272	271
Kon. Ned. Papier	168,5	166	168,5
Muller	325,9	325,9	325,9
Naarden	835	835	835
OGEM	85	86,50	85
Rijn Schelde	105,5	104,1	105,5
E.M.S. Ie	23	24	23
Scholten-Hong	55,10	53	55,10
T. en D. Verblifa	90	89,50	90
I.C.M.	257	253	257
V.M.F.	86	85,20	86
Ver. Ned. uitgeverij	250,10	250,20	250,10
Wereldhaven	545	552	545
Wessanen	72	72	72
Billiton-2	148	149,50	148
Ant. Brouwerij	—	—	—
Ant. Verf	—	102	—
Aruba	102	102	102
Sur. Brouwerij	815	810	815
Converso	99,40	100	99,40
Goldmines	200,50	200,50	200,50
IKA Belmij	79	79,50	79
NEFO	246,70	245,70	246,70
Robeco	29,90	229,50	29,90
Rolinco	120,50	120,40	120,50
Utilico	27,40	27,00	27,40
Alcan Alum.	—	86,00	—
Ned. Ant. 6 1/2 '67	—	79,00	—
Ned. Ant. 5 '60	—	87,50	—
Ned. Ant. 4 1/2 '59	—	79,20	—
Ned. Ant. 4 1/2 '62	—	81,50	—
Pakhoed (H.P.)	—	82,00	—
Intern. Concerns	121,7	121,6	121,7
Industrie	124,2	123,1	124,2
Scheepvaart	81,8	82,3	81,8
Banken	125,2	124,2	125,2
Handel	111,1	111,2	111,1
Algemeen	119,0	119,5	119,0

HEER BOMMEL EN DE ONBETAALBARE REIS



6746 — De rovers staken de gestolen goederen snel bij zich en zetten het op een lopen; achter de fruitruibaas aan die al in de verte verdwenen was. Heer Ollie bleef uitgeschud tegen een boom liggen, en daar vond Tom Poes hem even later.

"Heer Bommel!" riep hij bezorgd. "Hebben ze u pijn gedaan?" De beroofde heer sloeg moeilijk de ogen op en keek lodderig om zich heen.

"W-wah-wat...?" stamelde hij.

"U bent beroofd!" zei Tom Poes. "Ze hebben uw zakken leeggehaald!"

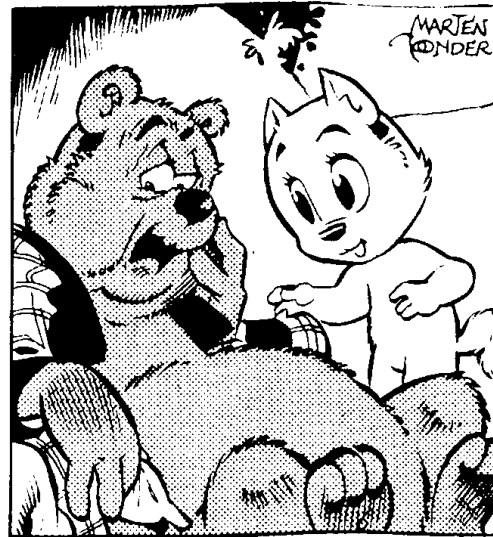
"Mps," hernam heer Ollie. Hij drukte zich wat omhoog en zijn blik begon



langzamerhand te verhelderen, toen hij met bevende vingers zijn jas doorzocht. "Be-berooft..." stamelde hij. "W-weg! Het horloge van mijn goede vader, en mijn pijp, en mijn geld. Alles is weg! Hoe...?"

"Er zaten struikrovers in dit bosje," legde Tom Poes uit. "U had niet alleen moeten gaan!"

"Rovers..." herhaalde heer Bommel geschokt. "En het reisbureau zei... Dit is een vacantieland met een gastvrije bevolking, zei het! Een bl-bloeiende toeristenindustrie die in stille meren weerspiegelt; een onbetaalbare vakantie bedoel ik..."



RECHTER TIE EN DE MOORD OP DE LOTUSVLER



7-28 — Tsjiao Tai neemt de herberg nog eens op. Als de houthakker niet gefantaseerd heeft, moeten de zes rovers hier ontbeten hebben. Het nogal verwaardoosde gebouw ziet er naar uit, je zou denken dat er in geen maanden een sterveling een voet over de drempel heeft gezet. Tsjiao Tai leidt zijn paard naar de ingang en bonst met zijn rijzwep op de deur. Hij wacht even en bonst dan opnieuw. Van binnen klinkt een wat klagerige stem die zegt: "We zijn gesloten. In dit seizoen zijn we niet op gasten berekend". "Dat zal ik zelf wel



onderzoeken", buldert Tsjiao Tai. "Doe open. Ik ben van het gerecht!" Het duurt nog even, maar dan wordt na veel gemorrel de deur ontgrendeld. "Ik vraag verschooning, edele heer, maar zo vroeg op de dag verwachtte ik

niemand", zegt de oude, gebogen herbergier. Tsjiao Tai begint honend te lachen. "Ik koop niets voor die praatjes", zegt hij, "een paar uur geleden heb je hier wel degelijk bezoekers gehad."

Waarom ben je zo bang om mij binnen te laten? Je hebt zeker een slecht geweten?" De herbergier begint zenuwachtig te stotteren: "We doen haast geen zaken meer, edele heer", zegt hij. "Ik bezweer u dat er vanmorgen niemand geweest is. Vroeger liep hier dichtbij een grote weg naar het nabuurdistrict, maar die wordt haast nooit meer gebruikt". Tsjiao Tai begint nu echt genoeg te krijgen van deze koppige herbergier, die de deur nog steeds half dicht houdt.



„De verbroken zegels”

Luioster en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias de ANP; 18.15 Mejico canta; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuwsbulletin; 19.15 Bernard Person; 19.30 Discovaria; 20.30 artiesten antillano; 21.00 discobar (NRWO); 21.30 progr. met zijn drieën; 22.00 kort nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 22.05 progr. Ga nog niet weg; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 17.00 kinderuur-tje; 17.35 King Kong; 18.00 Skippie de kangeroo; 18.30 Moslim pres.; 18.45 nieuws pap.; 19.00 the ugliest girl in town; 19.30 Cult. & opvoeding; 20.00 Julia; 20.30 the rifleman; 21.00 nieuws ned.; 21.15 it takes a thief; 22.15 spec. progr. Battle of the Brittain.

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kilopetiden 236,2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos al electric sales; 17.45 Aruba Bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kilopetiden 209m): 17.00 progr. Sun Kong supermarkt; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio Ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica hulanades; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wonder wereld (Radio Ned.); 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: (1.325 kilopetiden 226,4m): 17.00 Economica cu La Esperanza; 17.30 promer diez di awe PJA 10 (spons.); 18.15 Grace Line ta informa; 18.30 Happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural; Voice of America; 19.30 turning the table (spons.); 22.00 Carclub (spons.); 23.00 La hora romantica (spons.); 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Cartoons; 17.30 King Kong; 18.00 Fantastic four; 18.30

Werk op Neptunus
ligt twee uur stil

Korte staking van arbeiders in de haven

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Algemene Haven Unie, welke bond de losse arbeiders in de haven vertegenwoordigt, en vertegenwoordigers van de Scheepvaart Vereniging Curacao zouden vanmiddag om twee uur aan tafel gaan zitten om te spreken over de interpretatie van een artikel in de lopende cao waarover tussen de bond enerzijds en de werkgevers anderzijds meningsverschil bestaat. Een bekendmaking van de KNSM welke in de laatste dagen van december verscheen en waarin de maatschappij meedeelt welk systeem zij voortaan zal hanteren bij het uitbetalen van de losse arbeiders heeft verwarring gesticht. De reactie kwam echter pas gisteravond. De rond 120 arbeiders die op dat moment bezig waren met het laden en lossen van het KNSM-schip Neptunus besloten rond kwart voor acht het werk neer te leggen totdat zij zekerheid zouden krijgen omtrent de wijze waarop zij uitbetaald zouden worden.

Het werk aan de Neptunus heeft als gevolg van deze "wilde" actie — een en ander gebeurde buiten weten om van de bond, de heer W. Godett, bestuurslid van deze bond werd pas later hiervan op de hoogte gesteld — ongeveer twee uur stilgelegen, waardoor het schip later dan het vastgestelde tijdstip, volgens onbevestigde berichten om twee uur 's nachts, de haven kon verlaten.

Eenmaal per week

Een arbeider verklaarde tegenover de Amigoe dat zij gewend zijn om daags nadat zij gewerkt hebben, hun loon voor de op de voorgaande dag geleverde arbeid te ontvangen. Volgens deze zelfde arbeider heeft de maatschappij thans beslist dat de betaling eenmaal per week zou geschieden. Hij verklaarde dat het gisteren voor veel van de arbeiders hun eerste werkdag was en dat de algemene ontevredenheid was ontstaan toen zij aan de weet kwamen dat zij hun loon niet vandaag in handen zouden krijgen.

Contractueel zou het mogelijk zijn — de heer Godett bevestigde dit ook — slechts eenmaal per week het loon uit te betalen. Maar dit zou dan tot gevolg hebben dat een arbeider die bijvoorbeeld in een week alleen op maandag heeft gewerkt, moet wachten tot de betaaldag (vrijdag) die de maatschappij heeft gestipuleerd, om zijn geld te krijgen.

Voor zo'n man zou een dergelijke regeling helemaal niet aantrekkelijk zijn aangezien hij misschien alleen deze ene "job" krijgt en geen vast

Arbeiders bij Parasasa in staking

WILLEMSTAD — De werknemers die werken aan de bouw van het Parasasa-hotel bij Hilton, ongeveer 60 man, hebben hedenmorgen het werk neergelegd. Er was een geschil met de directie ontstaan over de loonregeling. De directie van de Havenwerken, die de uitvoering van het Parasasa-project in handen heeft, had op zes december een overeenkomst gesloten met de CFW waarbij de lonen verhoogd zouden worden. Toen echter de nieuwe regeling bij de Dokmaatschappij werd ingetrokken, verklaarde de Havenwerken dat zij zich deze uitgaven niet kon permitteren en dat zij terug zou gaan naar het vorig systeem. Op negen december ontving de vakbond het telegram met de beslissing van de directie. Doch aangezien de arbeiders werkzaam aan het project sedert 13 december bouwvakvakantie hadden, tot vandaag zijn er toen geen stappen ondernomen. De arbeiders verklaarden vandaag niet te zullen werken volgens het vorig systeem, zij wilden niet terug in de loonschalen. De directie lukte het niet de arbeiders te overtuigen dat zij de hogere lonen niet kon betalen.

De Havenwerken die ook nog het brugproject in handen heeft en werken uitvoert op het terrein van de Shell, heeft zo'n 300 man in dienst. Verwacht wordt dat ook deze zullen staken. De CFW heeft inmiddels landsbemiddelaar mr. A.F.M. Torres ingeschakeld en wacht momenteel op een beslissing van de ministerraad. Mocht deze niet naar wens gaan, dan zal de vakbond er een rechtszaak van maken zo vernemen wij van die zijde. Zij staat geheel achter de 60 arbeiders die hedenmorgen rustig naar huis zijn gegaan. De directie van Havenwerken was niet bereikbaar voor de Amigoe voor commentaar.

—x—
In de Canadese plaats St Roch de l'Achigan, 50 km ten noorden van Montreal, heeft een brand in een boerenwoning aan ten minste tien mensen het leven gekost.

Correspondentie

Bergcarmelweg 3
Willemstad 23 dec. '69

Zeer geacht Bestuur

Gisteren vond ik op straat f. 2,50. Aangezien ik de eigenaar er van niet meer kon vinden, heb ik maar besloten dit geld aan de dierenbescherming te geven. Zeker kunt u het nuttig besteden. Ik ben blij, dat ik nu iets kan geven. Ik ben 12 jaar oud en heb gewoonlijk niet zoveel geld.

Met vriendelijke groeten
van
NILS ROYER.

Aan de Jongheer Nils Royer
Berg Carmelweg 3
Alhier

Beste Nils,

Hartelijk bedankt voor de brief met de rijksdaalder erin, die je ons stuurde. Het is jammer voor de eigenaar dat hij hem niet terug kon krijgen, maar onze dieren zijn er heel erg blij mee. Wij kunnen er tien blikjes hondevoer van kopen en daar kunnen we een klein hondje tien dagen van laten smullen. Je had voor die rijksdaalder natuurlijk ook klappertjes kunnen kopen, maar zoals jij het hebt gedaan is het natuurlijk veel en veel beter.

Nogmaals wel bedankt Nils, ook namens de dieren van Curacao, die je een prettig 1970 wensen en zeggen: "Houen - zo, Nils!"

Vriendelijke groeten
DIERENBESCHERMING CURACAO



EDGARTOWN — In het stadje Edgartown in Massachusetts is maandag het gerechtelijk onderzoek geopend naar de dood van Mary Jo Kopechne, die vorig jaar

Senator Kennedy legde, als gewoon getuige, gedurende meer dan een uur een verklaring af. Daarna verliet hij het gerechtsgedebouw om de lunch te gaan gebruiken. Achtervolgd door intallen journalisten en cameramannen wandelde hij van het gerechtshuis langzaam naar het witte huis op 150 meter afstand, door zijn advocaten voor de duur van het onderzoek is gehoord.

Senator Kennedy werd maandag in taal bijna twee uur gehoord. Na oop deelde hij mee dat hij er zeker n was dat hij alle vragen „zo lledig mogelijk" had beantwoord. j had daarnaast zelf ook „enkele nten aangestipt die naar mijn ming nuttig zouden kunnen zijn". tgen de DP protesteerde, waren de heren Godett en Nita druk bezig met een proces voor de rechter over de bestemming van de gelden van de havenbond. Het laatste protest waar de heer Godett aan meegedaan heeft was om de DP-regering naar huis te sturen. Jezzelfde DP die hij in de zadel geholpen heeft. Wij zouden de uitnodiging van de heer Godett gaarne accepteren als wij ervan overtuigd waren dat ook de heren Brown en Nita aan de protestmars zouden meedoen, de heer Godett nu benoemd is als lid van de ontvangstcommissie van de nieuwe gouverneur en dat Curacao tevens niet platgebrand zou worden.

NIJMEGEN — Voor de officiële aangifte van zijn tweede zoon, toonde mr. Pieter van Vollenhoven de baby aan de twee getuigen, midden mr. de Graaf, burgemeester van Nijmegen, rechts mr. Bloemers, commissaris van de Koningin in de provincie Gelderland. Links mr. P. van Vollenhoven met zijn jongste zoon, die Bernhard Lucas Emmanueel zal heten.

achter dit voorlopig bestuur staan. Men kwam gistermiddag niet aan een verdere uitwerking van de wensen van de arbeiders. Alhoewel het be, aldus een zegsman van het voorlopig bestuur, bereid is om zodra een van de bonden kan aantonen dat hij het merendeel van de arbeiders vertegenwoordigt als gesprekspartner te ontvangen om de nodige onderhandelingen te voeren, toonde gedeputeerde Winkel gisteren toch enige reserve en verklaarde af te willen wachten totdat volledige opheldering in de situatie komt. De mogelijkheid is niet uitgesloten dat men zal moeten overgaan tot een referendum onder de arbeiders. Het voorlopig bestuur van de nieuwe vakbond staat trouwens ook op dit standpunt, aangezien men ook duidelijk wil weten waar men staat.

In verband hiermee heeft het bestuurscollege de hulp ingeroepen van de landsbemiddelaar via een verzoek aan de minister van sociale zaken. Het bestuurscollege verklaart dan ook in het communicatie dat vanmorgen verspreid werd:

"Zodra het bestuurscollege een uitspraak van de landsbemiddelaar ten deze heeft ontvangen zullen de besprekingen met de vertegenwoordigers van de werknemers onverwijld worden voortgezet. Inmiddels is bepaald dat de op 3 december 1969 overeengekomen loonsverhoging op 23 januari 1970 over de betreffende "quincenta" zal worden uitbetaald. Daarna worden de lonen en vergoedingen voor overwerk vanaf 1 december 1969 herberekend en zo spoedig mogelijk uitbetaald".

Laatste modellen
DAMESSCHOENEN

Capri

Een woordvoerder van het voorlopig bestuur van de nieuwe vakbond verklaarde dat men in staat is een lijst van handtekeningen van twaalfhonderd arbeiders te produceren die

Interpretaties

De heer Godett van de AHU verklaarde vanmorgen aan de Amigoe dat men hem gisteravond thuis is komen ophalen in verband met de moeilijkheden die waren ontstaan. Wellicht hebben de arbeiders door zijn bemiddeling besloten het werk te hervatten rond tien uur. Hij heeft de SVC inmiddels telegrafisch verzocht om een spoedvergadering. Hij beaamde dat de mogelijkheid bestaat om het betrokken artikel in de cao op verschillende manieren te interpreteren.

Volgens de AHU moeten er twee betaaldagen zijn in de week van vijf werkdagen. Hij vertrouwde er wel op dat samen met de SVC overeenstemming over dit punt bereikt kan worden. Gisteren heeft hij zelf het betrokken artikel aan een nauwkeurige studie onderworpen en is tot de slotsom gekomen dat de maatschappij in zekere zin ook gelijk heeft aangezien er verschillende interpretaties van het artikel mogelijk zijn. Maar dat komt nog wel meer voor, aldus de heer Godett.

Nog geen onderhandelingen voor arbeiders eilandgebied

Onzekerheid over vertegenwoordiging

WILLEMSTAD — Uit een communicatie van de eilandelijke voorlichtingsdienst blijkt dat het bestuurscollege aan de minister van sociale zaken heeft verzocht om de landsbemiddelaar, mr. A.F. Torres, ter beschikking te stellen om klaarheid te proberen te brengen in de kwestie welke commissie, welk bestuur of welke bond gemachtigd is om de arbeiders bij de eilandelijke dienst te vertegenwoordigen. Het bestuurscollege blijkt bereid te zijn om verder te onderhandelen omtrent de vijf punten waarover begin december in principe een akkoord was bereikt toen de werknemers bij bovengenoemde diensten in staking gingen.

In het communicatie wordt gesteld dat het bestuurscollege op 3 december met een commissie van vertegenwoordigers van werknemers van het eilandgebied overeenstemming heeft bereikt ten aanzien van bepaalde door de werknemers naar voren gebrachte wensen, terwijl bij die gelegenheid tevens werd bepaald dat besprekingen ten aanzien van andere wensen van de werknemers op een later tijdstip voortgezet zouden worden.

Vijf eisen

De stakers, het grootste deel van de dienst openbare werken, stelden op 2 december vijf eisen:

1. een nieuwe loonregeling;
2. ziekteregeling waarbij ook voor gezinsleden dokterskosten worden vergoed;
3. een algemene pensioenregeling;
4. verlofregeling zoals ook de ambtenaren hebben en
5. een algemene levens- en invaliditeitsregeling.

Over de vier laatstgenoemde punten werd vrij snel een voorlopige overeenkomst bereikt tussen arbeiders en bestuurscollege. De onderhandelingen strandden in eerste instantie op de kwestie van een nieuwe loonregeling maar deze moeilijkheid werd daags daarna reeds uit de wereld geholpen doordat het bestuurscollege, bij monde van de toenmalige gedeputeerde S.G.M. Rozendal tijdens een vergadering van de eilandsraad verklaarde dat het be-

stuurscollege bereid was een loonsverhoging te geven van 21 pCt, hetgeen neerkwam op een uurloon van twee gulden. Nadat de raad overeenkomstig dit voorstel van het bestuurscollege een besluit genomen had, werd het werk bij de verschillende diensten hervat.

Op de dagen waarop gestaakt werd, werd namens de arbeiders onderhandelingen gevoerd, door een commissie die in alle haast door de arbeiders gevormd was en waarvan o.m. enkele arbeiders die zich hadden opgeworpen als leiders van de actie deel uitmaakten. Ook het bestuur van de Algemene Bond voor Overheidspersoneel (ABVO) nam toen deel aan de besprekingen.

Stakingsgolf

De geschiedenis is genoegzaam bekend. Curacao maakte hierna enkele turbulente dagen door als gevolg van stakingen die bij verschillende maatschappijen uitbraken aangezien de arbeiders van deze maatschappijen de zekerheid wilden hebben dat zij o.a. ook dezelfde voorzieningen als voor de arbeiders in overheidsdienst zouden krijgen. Een en ander had als gevolg dat de problemen bij de overheidsdiensten enigszins op de achtergrond raakten.

Op 16 december traden zij echter weer op de voorgrond toen de arbeiders bij de dienst openbare

Kennedy weer „verhoord"

Gerechtelijk onderzoek lood Mary Jo Kopechne

WILLEMSTAD — Hedenmorgen heeft de heer Guillermo E. Rosario zijn nieuwe boek "E raiz cu no ke muri" aangeboden aan de Gouverneur van de Nederlandse Antillen mr. N. Debot. Zoals bekend werd zaterdagavond het nieuwe boek ten doop gehouden in het landhuis Bloemhof en fungeerde als madrina mev. Sonja Garmers en als yaya mev. May Henriquez, terwijl als padrino optrad de heer Echi Jesurun. Op de foto v.l.n.r. Guillermo E. Rosario, mev. S. Garmers, gouverneur N. Debot en mev. M. Henriquez.

TIN MESTER
UN LOOPJONGEN
VENDEDORAS
cu experiencia,
mester sa papia ingles.
BOUTIQUE ARTISQUE,
Nassastraat
(enfrente di Novelty Shop)

Plaats eens een zoekertje

IKE COHEN
GAAT
DUTCH GLORY
KOKEN

Agent:
J.A.J. SPROCK n.v.
Werfstraat 42 Telefoon 12960

Kleine exclusieve collectie
1970
TREVIRA JAPONNETJES

Boutique
CHIC

Keukenstraat 20,
Santa Rosaweg 40.

deze advertentie
vooral trekt
haar aandacht!

waarom dan toch?
omdat zij

60%

(en meer)
KORTING

geniet in onze traditionele
KNAL UITVERKOOP
van
JAPONSTOFFEN en GORDUNSTOFFEN

Breedestraat — ACKERMAN N.V. — Otrabanda

Agenda

Curacao

BIOSCOPIEN
Roxy: 20.30 Sweet charity. West-End: 19.00-21.00 Ship Marine XI. Cinelandia: 19.00-21.00 The split. Drive-in: 19.00-21.00 Cat Ballou. Cine-Rio: 20.00 Sheherezade. Airport Cinema I: 19.15-21.15 Michael & Helela.

CINE-TRUCK:
Hedenavond te St. Michielsbaai en morgenavond te Stenen Koraal.

BOTICA'S:
OTRABANDA: del Pueblo, TEL. 23718; PUNDA: Juliana, TEL. 12400; Botica "1968, N.V.", Corriweg 32, TEL. 49567, dagelijks geopend van 08.00-20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN
GROT VAN HATO: 09.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.
CPA: 20.30 opv. Kerstdroom van een tiener.
FILMLIGA: 20.30 Repulsion - theater Asiento.

HOTELS:
Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune 23.00 optr. zanger Alberto Rochi: dansen (zat. 22.00 en 24.00). Hilton Hotel: Willemstad 21.00-01.00 optr. Dick Bennets superb. vocals; (zat. 22.00-01.00), dansen op muziek van Herman's orchestra en Minguel Carboni's trio. Tambubur: optr. the Mexicans. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00-02.00 Show, dansen op muziek van Alfredo y su orquesta en Los Cinco de Oro, (zat. 21.00-03.00). Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. band the Windmills. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 dansen; muz.: Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discotheque: 21.00-01.00 gelegenheid tot dansen. Barbeque: zon.: 12.00-16.00. Beergarden: 13.00-18.00 dansen. Jan Kok: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discotheque (vrijd. en zat. 21.00-03.00 gelegenheid tot dansen).

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: 11.30 te Westpunt (voor kerk); 14.00 te Barber (voor school).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te Barber; 10.45-14.00 te Lelienberg/Wacao (st. pl. t/h geb. CU op Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt.

SCHOOLRADIO: 08.35 via TV (800 mm band) en radio Hoyer (1500 kHz). progr.: Op zoek naar goudland, deel 7. (bestemd voor hoogste klas LO en VO).

TENTONSTELLING (Arubano moet mij iets van het hart. Gall. RG, Keukenstraat 20A, boven. december 1969 worden onder de titel „Colegio Arubano viert het tweede lustrum” verschillende prominente figuren geprezen die hun steentje hebben bijgedragen tot groei en bloei van bovengenoemd collegio. Zonder die figuren te kort te willen doen, meen ik toch te moeten opmerken dat ik heel bijzonder de naam van een stille medewerker in het onderhavige artikel mis, namelijk de naam van de heer Guda, de eerste amanuensis van het Colegio Arubano, en wel om de volgende redenen.

Toen drs Mulders, de eerste directeur, de heer Guda aanzocht om zich te belasten met het inrichten van het natuurkunde en scheikunde practicum lokaal, deed hij zulks omdat hij wist dat de heer Guda op dit gebied reeds zijn sporen had verdiend op het Peter Stuyvesantcollege en het Radulphuscollege. Dat de heer Guda op het Peter Stuyvesantcollege en het Radulphuscollege steeds als eerste amanuensis is genoemd en geprezen, moge blijken uit verschillende publicaties in de plaatselijke dagbladen.

Toen de heer Guda op Aruba verscheen, werd hij door mevrouw Van Gompel-Corsen in La Union, geprezen als een expert en mede door de vakkundige inzet van zijn persoon is het Colegio Arubano uitgegroeid tot wat het vandaag aan de dag is: een school waar heel Aruba trots op mag zijn. Het overgrote gedeelte van het instrumentarium dat nu op het Colegio Arubano wordt gebruikt, is op zijn indicatie besteld.

Steeds heeft de heer Guda getoond veel liefde voor zijn vak te hebben. Zelfs in Amerika is hij geroemd om zijn uitvinding „The Guda vibrograph”. Ook het boek van Natuurkunde practicum dat reeds grote diensten bewijst aan het onderwijzend personeel is van zijn hand, terwijl hij als leraar verbonden is aan de eerste amanuensis cursus in de Nederlandse Antillen. Daarom wil ik alsnog de heer Guda prijzen hoewel in het verleden anderen zich reeds in duidelijke bewoordingen over hem hebben geuit.

Drs Verborg had op 3 november 1950 zijn vakkundigheid en liefde voor het vak in de Amigoe di Curacao geprezen terwijl wijlen de directeur van het Radulphuscollege, frater Gualbert, in hetzelfde blad de heer Guda als volgt toesprak: „De eerste wankale schreden op het fysieke pad vanaf de Hoogstraat en Steenrijk hebt gij, mijnheer Guda, gestut en geschaagd met een vindingrijkheid en energie, die wij toen hard nodig hadden.”

Daarom vraag ik mij af wat de feestelingen van het Colegio Arubano toch kan hebben weerhouden de heer Guda te innoemen. Een groot man blijft altijd groot in mijn ogen.

S. WALLE,
Een oud-leerling.

OGEM neemt

Bammens over

ROTTERDAM. — De besturen van de n.v. Plaatwerkerij en Verzinkerij voorheen P. Bammens en Zonen te Maarsse en van OGEM n.v. te Rotterdam delen mee, dat zij overeenstemming hebben bereikt over een volledige samenwerking tussen beide vennootschappen.

Deze samenwerking zal worden geëffectueerd door aan de aandeelhouders Bammens aan te bieden hun aandelen aan de OGEM over te dragen in de verhouding van duizend gulden nominaal aandeel Bammens, cum dividend 1969, tegen dertig aandelen a 25 gulden nominaal Nationaal bezit van aandelen OGEM n.v., ex dividend 1969, plus 1050 gulden in contanten.

De OGEM zal aan de houders van de uitstaande 2.500.000 gulden 6,5 procent converteerbare obligaties Bammens de aanbieding doen duizend gulden nominaal converteerbare obligatie over te nemen tegen vijftien

Recordomzet

Nat. Nederlanden

DEN HAAG — Met een premieinkomen van fl. 1.220 mln en een beleggingsinkomen van fl. 348 mln bereikte Nationale-Nederlanden nv in 1969 een totale "omzet" van fl. 1.568 mln gulden, waarmee de mijlpaal van fl. 1.5 mld werd gepasseerd. Het bij het concern verzekerde bedrag voor levensverzekering passeerde ruimschoots de 26 mld. Dit blijkt uit de uitgesproken nieuwjaarsboodschap van de raad v bestuur van de NN aan het persone Sedert de fusie in 1963 is met e gemiddelde groei van 13-0,0 per ja bijna een verdubbeling bereikt. V het premie-inkomen is 675 r gulden afkomstig uit levensverzekering en 545 mln uit schadeverzekeringen.

Beurs van

Ere wie ere toekomt

Naar aanleiding van de viering van het tweede lustrum van het Colegio Arubano moet mij iets van het hart. In de Amigoe di Curacao van 12 december 1969 worden onder de titel „Colegio Arubano viert het tweede lustrum” verschillende prominente figuren geprezen die hun steentje hebben bijgedragen tot groei en bloei van bovengenoemd collegio. Zonder die figuren te kort te willen doen, meen ik toch te moeten opmerken dat ik heel bijzonder de naam van een stille medewerker in het onderhavige artikel mis, namelijk de naam van de heer Guda, de eerste amanuensis van het Colegio Arubano, en wel om de volgende redenen.

Toen drs Mulders, de eerste directeur, de heer Guda aanzocht om zich te belasten met het inrichten van het natuurkunde en scheikunde practicum lokaal, deed hij zulks omdat hij wist dat de heer Guda op dit gebied reeds zijn sporen had verdiend op het Peter Stuyvesantcollege en het Radulphuscollege. Dat de heer Guda op het Peter Stuyvesantcollege en het Radulphuscollege steeds als eerste amanuensis is genoemd en geprezen, moge blijken uit verschillende publicaties in de plaatselijke dagbladen.

Toen de heer Guda op Aruba verscheen, werd hij door mevrouw Van Gompel-Corsen in La Union, geprezen als een expert en mede door de vakkundige inzet van zijn persoon is het Colegio Arubano uitgegroeid tot wat het vandaag aan de dag is: een school waar heel Aruba trots op mag zijn. Het overgrote gedeelte van het instrumentarium dat nu op het Colegio Arubano wordt gebruikt, is op zijn indicatie besteld.

Steeds heeft de heer Guda getoond veel liefde voor zijn vak te hebben. Zelfs in Amerika is hij geroemd om zijn uitvinding „The Guda vibrograph”. Ook het boek van Natuurkunde practicum dat reeds grote diensten bewijst aan het onderwijzend personeel is van zijn hand, terwijl hij als leraar verbonden is aan de eerste amanuensis cursus in de Nederlandse Antillen. Daarom wil ik alsnog de heer Guda prijzen hoewel in het verleden anderen zich reeds in duidelijke bewoordingen over hem hebben geuit.

Drs Verborg had op 3 november 1950 zijn vakkundigheid en liefde voor het vak in de Amigoe di Curacao geprezen terwijl wijlen de directeur van het Radulphuscollege, frater Gualbert, in hetzelfde blad de heer Guda als volgt toesprak: „De eerste wankale schreden op het fysieke pad vanaf de Hoogstraat en Steenrijk hebt gij, mijnheer Guda, gestut en geschaagd met een vindingrijkheid en energie, die wij toen hard nodig hadden.”

Daarom vraag ik mij af wat de feestelingen van het Colegio Arubano toch kan hebben weerhouden de heer Guda te innoemen. Een groot man blijft altijd groot in mijn ogen.

S. WALLE,
Een oud-leerling.

aandelen a 25 gulden nominaal nationaal bezit van aandelen OGEM n.v., ex dividend 1969, plus 3 gulden in contanten, vermeerderd met lopende rente tot 31 decemr 1969.

Zo spoedig mogelijk zal een bericht worden gepubliceerd, waarin nadere bijzonderheden zullen worden bekend gemaakt.

Voor de werkgelegenheid bij Bammens hoeft niet te worden vreemd. Integendeel, tot de samenwerking werd besloten om de expansie bij Bammens te kunnen bespoedigen. In verband hiermee zal aan algemene vergadering van aandeelhouders van de OGEM woensdag vertrekt naar Europa voor voorgesteld, de heer S. K. Bernt studie de bekende Curaçaoose kunstbeoemeren tot lid van de raad v schilder H. A. Marchena. Een deel bestuur van de OGEM n.v. en twan zijn verblijf in Europa zal hij zich commissarissen van Bammens oriënteren op het gebied van het commissarissen van OGEM n.v. Europese en internationale systeem Organisaties van werkgevers van het schildersvak. Verder zal hij werknemers, alsmede alle medewerz wijden aan studie voor meer kers en de ondernemingsraad zijn v kennis in dit beroep. Deze studie een en ander op de hoogte gebracht duurt ongeveer twee jaren.

(In Bammens werd gisteren e Ook heeft hij op zijn programma notering opgemaakt. De laatste e een plan voor het organiseren van een notering was 245. OGEM we expositie van schilderwerk door hem gisteren op 86.50 gulden verhu zelf vervaardigd, bestaande uit 25 schilderijen in olieverf, speciaal van Curacao, Aruba en Bonaire, in het Antillenhuis. Ook zal hij een studie volgen in decor en etalage.

WILLEMSTAD. — Volgende week woensdag vertrekt naar Europa voor voorgesteld, de heer S. K. Bernt studie de bekende Curaçaoose kunstbeoemeren tot lid van de raad v schilder H. A. Marchena. Een deel bestuur van de OGEM n.v. en twan zijn verblijf in Europa zal hij zich commissarissen van Bammens oriënteren op het gebied van het commissarissen van OGEM n.v. Europese en internationale systeem Organisaties van werkgevers van het schildersvak. Verder zal hij werknemers, alsmede alle medewerz wijden aan studie voor meer kers en de ondernemingsraad zijn v kennis in dit beroep. Deze studie een en ander op de hoogte gebracht duurt ongeveer twee jaren.

(In Bammens werd gisteren e Ook heeft hij op zijn programma notering opgemaakt. De laatste e een plan voor het organiseren van een notering was 245. OGEM we expositie van schilderwerk door hem gisteren op 86.50 gulden verhu zelf vervaardigd, bestaande uit 25 schilderijen in olieverf, speciaal van Curacao, Aruba en Bonaire, in het Antillenhuis. Ook zal hij een studie volgen in decor en etalage.

WILLEMSTAD. — Omstreeks half zes op zondagochtend werd alarm geslagen voor een brand in een keet te Kanga. De brandweer van Rio Canario die snel ter plaatse verscheen, voorkwam dat de vlammen oversloegen op de nabijgelegen woning. De keet werd gebruikt als opslagplaats en was niet verzekerd. Het gebouw brandde geheel af. De schade is niet bekend.

Twaalf dagen in vor

van bijna 40 graden

WASHINGTON. — Twee Amerikanen hebben het twaalf dagen la uitgehouden bij een temperatuur v 37 graden Celsius onder nul Alaska. Zij waren

Verlate Sinterklazen

van Juan Peron

BUENOS AIRES. — Drie mannen en twee vrouwen hebben in de Argentijnse hoofdstad een speelgoedwinkel overvallen en de gehele inhoud in een vrachtauto geladen, waarmee zij door de achterbuurten reden, alwaar zij de speelgoederen uitdeelden en tegelijkertijd de lof verkondigden van de voormalige Argentijnse dictator Juan Peron. Deze lof werd verkondigd via een luidspreker, die evenals de vrachtauto eveneens door de bende in beslag was genomen.

VANAVOND BIJ DE

CHINEES GAAN ETEN???

Dan natuurlijk naar

airconditioned

ORIENTAL

bar en restaurant

Wilhelminastraat 8
tel. 1008

Open van 10.30 tot 23.30 uur

LUNCHEON

SPECIALS

Airconditioned
bar/restaurant

HONG KONG

Tel. 2966

WINNAAR VAN LA ESPERANZA ARUBA KERSTCONTEST



In de La Esperanza Supermarket te Oranjestad overhandigde zaterdagmorgen directeur A.R.S. Bergen de sleutels van een nieuwe TOYOTA wagen aan mevrouw Henriquez van Piedra Plat, die winnaar was van de eerste prijs in het Kerstcontest van La Esperanza.

OOK IN 1970 STAAT L A E S P E R A N Z A voor U klaar met kwaliteit, service en lage prijzen.



Gedeputeerde toerisme

en wnm. hoofd

Toeristenbureau

naar Aruba

WILLEMSTAD. — De heer P. A. van der Veen, gedeputeerde van toerisme van Curacao, vertrok gistermorgen, vergezeld van het waarnemend hoofd van het Curaçaoose Toeristenbureau, de heer E. A. V. Jesurun, naar Aruba voor een werkbezoek. Met de heer Mikel S. Kuiperi, hoofd van het Toeristenbureau van Aruba, werd een vruchtbaar gesprek gevoerd en uitvoerig van gedachte gewisseld. Tevens werd een beleidsbezoek afgelegd aan de gedeputeerde van toerisme van Aruba, de heer Th. Figaroa. Afgesproken werd dat de ABC-commissie op 14 februari op een van de eilanden zal vergaderen. In deze commissie hebben de gedeputeerden van toerisme van de drie eilanden zitting, evenals de hoofden van de toeristenbureaus.

Keet afgebrand

WILLEMSTAD. — Omstreeks half zes op zondagochtend werd alarm geslagen voor een brand in een keet te Kanga. De brandweer van Rio Canario die snel ter plaatse verscheen, voorkwam dat de vlammen oversloegen op de nabijgelegen woning. De keet werd gebruikt als opslagplaats en was niet verzekerd. Het gebouw brandde geheel af. De schade is niet bekend.

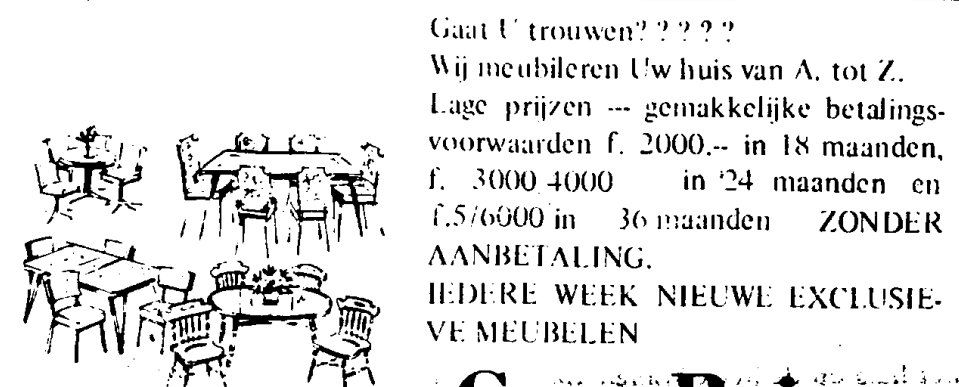
Stemt af op

Voz di Aruba

PJA - 10

Het meest beluisterde

Radiostation van de Antillen



Casa Brion

Fergusonstraat 21 — tel. 2761, NU gevestigd op de gehele Antillen.

DONDERDAG 8, VRIJDAG 9 en ZATERDAG 10 JANUARI
zijn onze GARAGE en ONDERDELEN AFDELING wegens inventarisatie GESLOTEN.

De AUTO VERKOOP gaat gewoon door.

AUTORAMA

Curacao 137, tel. 6100.

UITSLAG LOTERIJ

t.b.v. de Aruba Basketball Bond

Trekking 29 december 1969

- | | |
|-----------|---|
| 1e — 2110 | TWEE RETOURPASSAGES ARUBA - PUERTO RICO per Trans Caribbean Airways |
| 2e — 2560 | EEN TOYOTA AUTO RADIO |
| 3e — 1699 | TWEE RETOURPASSAGES ARUBA - CURAÇAO per ALM |
| 4e — 3529 | EEN MULCO DAMES of HERENHORLOGE |
| 5e — 3111 | EEN NATIONAL one band RADIO |
| 6e — 0334 | EEN NATIONAL one band RADIO |

Hierdoor maken wij bekend dat wij

MAANDAG 4, DINSdag 5 en WOENSDAG 6 JANUARI
wegens INVENTARISATIE

GESLOTEN
zullen zijn.

Vanaf **DONDERDAG 7 JANUARI 1970** staan wij weer geheel ten Uwe dienste.

NICKI HABIBE
SUPERMARKET SUPERETTE

ARUBA CARIBBEAN
hotel - casino
proudly presents

in the KLOMPENCLUB at 9.30 p.m.

Until JANUARI 11th

BOBBI MARTIN

- Every night DANCING with **GEORGE FASOLA** and his orchestra.
- **COFFEESHOP** open: 6.00 a.m. - 3.00 a.m.
- **BALI BAR** open: 6.30 p.m. - 2.00 a.m. Venezuela Sextet.

you don't have to be
captain
of a DC-8 jet
to enjoy

Carrier

air conditioning!

You'll find Carrier air conditioning on DC-8 jets, the United Nations Building, the Pentagon, Dulles International Airport, the Tower of Light, Lincoln Center, new Houston Stadium, most U.S. nuclear submarines and countless other famous installations.

You get proved Carrier quality when you buy air conditioning for a room, your entire home, a shop or a building. But you pay no more than you do for ordinary air conditioning. Why settle for less?

For as little as F. 350,— you can get a new Carrier Room Air Conditioner

VAN SWAAY

FERGUSONSTRAAT 41 - ORANJESTAD - ARUBA
TELEFOON 3141 - 1878

CURACAO

ARUBA

Tel. 12640

Tel. 3268-3196

Leercentra Efficient Middenstandsonderwijs N.V.

AANVANG NIEUWE CURSUSSEN

5 jan.	TYPEN, Nederlands, Engels en Spaans.
8 jan.	SPEEDWRITING STENO, Nederlands, Engels en Spaans.
8 jan.	NEDERLANDSE HANDELSCORRESPONDENTIE, Associatiediploma. Gevorderden worden opgeleid voor juni-examen.
8 jan.	ENGELSE HANDELSCORRESPONDENTIE, Associatiediploma. Gevorderden worden opgeleid voor juni-examen.
6 jan.	ENGELSE LES VOOR BEGINNERS. Prettige methode. Voor elk werk moet men Engels kennen, f 10,— p.m. Gevorderden sluiten aan bij andere groepen.
7 jan.	ENGELSE CONVERSATIE VOOR GEVORDERDEN (Minstens 9 klassen Mulo). Duur 6 mnd. f 10,— p.m.
8 jan.	SPAANSE LES VOOR BEGINNERS. Spaans voor het werk, Spaans voor op reis. Prettige methode f 10,— p.m.
8 jan.	SPAANSE CONVERSATIE VOOR GEVORDERDEN (Minstens 9 klassen Mulo) f 10,— p.m.
9 jan.	BOEKHOUDEN VOOR BEGINNERS. Duur 11 mnd.
8 jan.	BOEKHOUDEN VOOR PRAKTIJKDIPLOMA. Gevorderden worden opgeleid voor juni-examen.
9 jan.	SECRETARESSE. Een fijn beroep. Veel vraag naar. Toelatingseis Mulodiploma.
7 jan.	RECEPTIONISTE. Voor hotel of kantoor. Duur 10 mnd. Toelatingseis Mulodiploma.
9 jan.	VERKOPERSOPLEIDING. Duur 8 mnd. Een verkopersdiploma is nodig voor werk in betere zaken.

EXTRA!

Zowel op Aruba als op Curacao krijgen alle dames die bij ons het diploma voor TYPEN,STENO of SECRETARESSE behalen, geheel gratis een charmeopleiding bij NANCY TAYLOR ter waarde van f 60,—.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA -
NASSAUSTRAT 110 TEL: 1233
NA KANTOORUREN, TEL: 1639 -
2950



ORANJESTAD: De Veer 8.30
Deadfall - 18 jaar. Rialto: 8.00 Once
you kiss a stranger - 14 jaar.

BALASHI: Drive-in: 8.30 Thunder
at the border - alle leeftijden.
SAN NICOLAAS: Principal: 8.00
The Boston Strangler - 18 jaar.

WIT GELE KRUIS:
DAKOTA en ORANJESTAD: Zr.
Francina, NOORD en ORANJE-
STAD: Zr. Felicitas, SANTA CRUZ
en PARADERA: Zr. Ludovic, SA-
VANETA en BRAZIL: Zr. Michaela,
SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua, SAN
PEDRO HOSPITAAL, TEL.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, TEL.:
1080; SAN NICOLAAS: San Lucas,
TEL.: 5119.
DIVERSEN:
CURSUS: 20.00-21.00 applicatie -
M.J. Lutter-Koot, Catiri 40.

HOTELS:
ARUBA CARIBBEAN: Klomp-
club: 21.30 show, dansen muz. van
George Fasola en zijn orkest; Balibar:
Venezuela Combo, ARUBA SHERA-
TON: Rembrandtroom 21.00 optr.
Steve Rossi & Happy Whiteandans
muz. van Fred Stamer en zijn orkest.
Club Diablo: Tita y su Cumbiamba,
Sheraton trio of Oruba Sextet.

HOLIDAY INN: Palmbeachroom:
21.30 (zat. 21.30 en 23.30) optr.
groep The Straight as Revue, dansen
met Cesar Lopez en zijn orkest,
Hasham y su diamantes of the
magnificent five, CORAL STRAND:
Talk of the town; muziek Flamenco
guitar Carmelo Heyer; Moonlightgril-
le: 19.00 Tia Wever and the general.
BASI RUTIL: steelbandmuziek en
danses vanaf 21.00 alleen op won-
sdag, vrijdag en zaterdag. OLDE
MOLEN: Mi-O-Teque; 2.00 - 02.00
(zat. 23.00 - 05.00 dansen), maandag
gesloten. DIVI DIVI BEACH: Nacht-
club 20.00 - 24.00 (vrijd. tot 02.00)
optr. Jossy Brokke, vrij. en zat. The
magnificent five; MANCHEBO
BEACH: Vespucciar en Andicury-
room: 19.00 harpmuz. Tony Thijs-
sen.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOTHECA: 08.00-11.30 te
Noord.

SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR
(800 mm band) en Radio Hoyer 2
(1500 kHz), progr.: op zoek naar 't
goudland, deel 7, (bestemd voor
hoogste klas LO en VO).

CURSUS: tekenen en schilderen -
(volwassenen - gevorderden) - CCA.
LUCHTPOSTSLUITING: 12.30
voor Europa - hulppostkantoor
Beatrix luchthaven.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOTHECA: 08.00-11.30 te
Noord.

SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR
(800 mm band) en Radio Hoyer 2
(1500 kHz), progr.: op zoek naar 't
goudland, deel 7, (bestemd voor
hoogste klas LO en VO).

CURSUS: tekenen en schilderen -
(volwassenen - gevorderden) - CCA.
LUCHTPOSTSLUITING: 12.30
voor Europa - hulppostkantoor
Beatrix luchthaven.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOTHECA: 08.00-11.30 te
Noord.

SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR
(800 mm band) en Radio Hoyer 2
(1500 kHz), progr.: op zoek naar 't
goudland, deel 7, (bestemd voor
hoogste klas LO en VO).

CURSUS: tekenen en schilderen -
(volwassenen - gevorderden) - CCA.
LUCHTPOSTSLUITING: 12.30
voor Europa - hulppostkantoor
Beatrix luchthaven.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOTHECA: 08.00-11.30 te
Noord.

SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR
(800 mm band) en Radio Hoyer 2
(1500 kHz), progr.: op zoek naar 't
goudland, deel 7, (bestemd voor
hoogste klas LO en VO).

CURSUS: tekenen en schilderen -
(volwassenen - gevorderden) - CCA.
LUCHTPOSTSLUITING: 12.30
voor Europa - hulppostkantoor
Beatrix luchthaven.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOTHECA: 08.00-11.30 te
Noord.

SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR
(800 mm band) en Radio Hoyer 2
(1500 kHz), progr.: op zoek naar 't
goudland, deel 7, (bestemd voor
hoogste klas LO en VO).

CURSUS: tekenen en schilderen -
(volwassenen - gevorderden) - CCA.
LUCHTPOSTSLUITING: 12.30
voor Europa - hulppostkantoor
Beatrix luchthaven.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOTHECA: 08.00-11.30 te
Noord.

SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR
(800 mm band) en Radio Hoyer 2
(1500 kHz), progr.: op zoek naar 't
goudland, deel 7, (bestemd voor
hoogste klas LO en VO).

CURSUS: tekenen en schilderen -
(volwassenen - gevorderden) - CCA.
LUCHTPOSTSLUITING: 12.30
voor Europa - hulppostkantoor
Beatrix luchthaven.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOTHECA: 08.00-11.30 te
Noord.

Onderzoek wordt ingesteld Overboeking K.L.M. in New York oorzaak stagnatie toeristen

ORANJESTAD/WILLEMSTAD - Op de Beatrixluchthaven en de Dr Albert Plesman Luchthaven heerste de afgelopen dagen een ongekende drukte, veroorzaakt door een grote groep toeristen uit de Verenigde Staten, die zeer ontstemd waren, dat zij niet op de vastgestelde tijd naar New York konden terugkeren. Uit goede bron verneemt Amigoe, dat het hier enige honderden personen betrof, waarvan een deel op kosten van KLM een extra dag of nacht in de plaatselijke hotels moest doorbrengen in afwachting van transport naar New York.

Toen deze toeristen op hun vertrekdag op de luchthavens aankwamen, bleek het vliegtuig waarmee zij naar New York zouden terugkeren, soms met zestig tot tachtig passagiers "overboekt" te zijn. Begrijpelijk, dat de KLM en het personeel van de ALM dat de KLM-zaken behartigt op Aruba en Curacao de nodige verwijten te horen kregen. Deze overboeking en de reeds genoemde gevolgen zullen ongetwijfeld een slechte indruk van de Antillen bij de toeristen achtergelaten hebben.

Wachtkamers

De lobbies van de verschillende hotels op Aruba waren in "wachtkamers" herschapen, waar de reizigers bleven wachten, totdat zij bericht kregen dat er plaats in een vliegtuig was. De KLM heeft een aantal extra vluchten moeten uitvoeren. Voor de taxichauffeurs waren het goede zaken om de gasten op en naar naar de luchthaven te rijden. Een taxichauffeur kreeg gisteravond een rekening van 181 gulden van de KLM hiervoor betaald. In kringen van de Arubaanse overheid, in het bijzonder het toeristenbureau, maakt men zich ernstige zorgen over dit gebeuren, aangezien dit de goede naam van Aruba als toeristenland ernstig in discrediet heeft gebracht. Nader wordt vernomen dat door ALM en KLM-vertegenwoordigers op Aruba van het gebeuren een rapport zal worden samengesteld, opdat kan worden vastgesteld, waar de fout

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOTHECA: 08.00-11.30 te
Noord.

SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR
(800 mm band) en Radio Hoyer 2
(1500 kHz), progr.: op zoek naar 't
goudland, deel 7, (bestemd voor
hoogste klas LO en VO).

CURSUS: tekenen en schilderen -
(volwassenen - gevorderden) - CCA.
LUCHTPOSTSLUITING: 12.30
voor Europa - hulppostkantoor
Beatrix luchthaven.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOTHECA: 08.00-11.30 te
Noord.

SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR
(800 mm band) en Radio Hoyer 2
(1500 kHz), progr.: op zoek naar 't
goudland, deel 7, (bestemd voor
hoogste klas LO en VO).

CURSUS: tekenen en schilderen -
(volwassenen - gevorderden) - CCA.
LUCHTPOSTSLUITING: 12.30
voor Europa - hulppostkantoor
Beatrix luchthaven.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOTHECA: 08.00-11.30 te
Noord.

SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR
(800 mm band) en Radio Hoyer 2
(1500 kHz), progr.: op zoek naar 't
goudland, deel 7, (bestemd voor
hoogste klas LO en VO).

CURSUS: tekenen en schilderen -
(volwassenen - gevorderden) - CCA.
LUCHTPOSTSLUITING: 12.30
voor Europa - hulppostkantoor
Beatrix luchthaven.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOTHECA: 08.00-11.30 te
Noord.

SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR
(800 mm band) en Radio Hoyer 2
(1500 kHz), progr.: op zoek naar 't
goudland, deel 7, (bestemd voor
hoogste klas LO en VO).

CURSUS: tekenen en schilderen -
(volwassenen - gevorderden) - CCA.
LUCHTPOSTSLUITING: 12.30
voor Europa - hulppostkantoor
Beatrix luchthaven.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOTHECA: 08.00-11.30 te
Noord.

SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR
(800 mm band) en Radio Hoyer 2
(1500 kHz), progr.: op zoek naar 't
goudland, deel 7, (bestemd voor
hoogste klas LO en VO).

CURSUS: tekenen en schilderen -
(volwassenen - gevorderden) - CCA.
LUCHTPOSTSLUITING: 12.30
voor Europa - hulppostkantoor
Beatrix luchthaven.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOTHECA: 08.00-11.30 te
Noord.

gelegen heeft. Aangenomen wordt voorlopig, dat de KLM in New York de verschillende vluchten heeft "overboekt", terwijl ook de mogelijkheid bestaat, dat het nieuwe computersysteem dat onlangs in gebruik werd genomen, niet geheel heeft voldaan. Alles wordt in het werk gesteld om herhaling te voorkomen.

Achthonderd

Van de ALM op Curacao wordt vernomen dat er inderdaad een onderzoek zal worden ingesteld naar de oorzaak van een en ander en dat het inderdaad niet ondenkbaar is dat het kantoor van de KLM in New York teveel plaatsen verkocht heeft. Gesproken wordt van een aantal van achthonderd plaatsen waarmee de beschikbare capaciteit overschreden werd.

Een ander was ook duidelijk merkbaar op de luchthaven van Curacao waar vrijdag en zaterdag, avond een geweldige drukte heerste. Gemeend wordt dat het KLM-kantoor in New York geen rekening heeft gehouden met de stroom van passagiers die na de feestdagen op de Antillen te hebben teruggebracht.

Gevaarlijk kruispunt

ORANJESTAD - De bewoners van het huis op de hoek Wilhelminastraat en Adriaan Lacle boulevard hebben zich met een verzoekschrift tot hiet plaatselijk hoofd van politie gericht om hun woning met een ijzeren rails te beschermen tegen het onveilig verkeer op dit kruispunt. Reeds tweemaal is een auto dit huis binnen gereden.

Het kruispunt Adriaan Lacleboulevard - Wilhelminastraat is een van de gevaarlijkste kruispunten van Aruba. Regelmatig vinden hier verkeersongevallen plaats met grote materiële schade. De ongunstige ligging van het Shell station beïnvloedt deze onveiligheid. Vooral wanneer een auto aan de kant van de Wilhelminastraat staat te tanken kunnen de bestuurders uit de Lacleboulevard niet zien of er verkeer van de Wilhelminastraat komt.

Mishandeld met telefoonhoorn

SAN NICOLAS - Bij de recherche te San Nicolas deed een man aangifte, dat een andere man hem met de hoorn van de telefoon stevig op het hoofd had geslagen. Nadat de hoofdond door de dokter was behandeld kon het slachtoffer huiswaarts keren.

De dader werd in een bar te San Nicolas aangehouden en voor verder onderzoek ingesloten.

Met dynamiet gevestigd bij Noord?

NOORD - Door de recherche wordt een onderzoek ingesteld naar de geruchten, die de ronde doen, dat afgelopen zondag enige personen aan de Noordkust, ter hoogte van Bushiribana, met dynamiet gevestigd zouden hebben. Zij zouden daarbij zoveel vissen hebben gedood, dat zij niet alles konden meenemen. Zoals bekend is een dergelijke manier van vissen bij de wet verboden.

Tentoonstelling van Bonaireaanse schilders verlengd tot vrijdag

(Van onze correspondent)
KRALENDIJK - De tentoonstelling van de twee Bonaireaanse schilders Costa en Metselaar is verlengd. Naast de vele inwoners van Bonaire, bezochten ook de toeristen die Kerstmis en de jaarwisseling op ons eiland doorbrachten de tentoonstelling die gehouden wordt in het huis van de schilder Costa aan de Bernhardweg. Om nu nog meer belangstellenden in de gelegenheid te stellen deze expositie te bezoeken hebben zij besloten om deze te verlengen tot vrijdag 9 januari.

terug wilden naar New York.

Van de zijde van de KLM werd desgevraagd meedeeld dat het hier waarschijnlijk gaat om een overboeking die uit de hand gelopen is, een fout van het personeel van het kantoor in New York waar de boekingen centraal worden verricht of dat een en ander te wijten is aan de computer die op een gegeven moment geen seintje gegeven heeft dat de machines vol zijn. Men heeft inmiddels vanuit Curacao aan het kantoor in New York om opheldering gevraagd en men verwacht binnen afzienbare tijd het resultaat te vernemen van het onderzoek dat zal worden ingesteld.

Extra-vluchten

Om het grote aanbod op te vangen van de passagiers die naar New York wilden, heeft men op zaterdag, naast de drie vluchten met een DC-8 stretch die normaal op deze dag worden uitgevoerd een extra-vlucht met eenzelfde toestel ingelast. Zo kwam er op zondag ook een derde (extra)-vlucht bij. Op Curacao was het probleem, aldus een woordvoerder van het KLM-kantoor op Curacao, zondag reeds verholpen. Uiteindelijk zijn er maar ongeveer zestig passagiers op Aruba achtergebleven die gisteren inmiddels ook weggegaan zijn.

Om het grote aanbod op te vangen van de passagiers die naar New York wilden, heeft men op zaterdag, naast de drie vluchten met een DC-8 stretch die normaal op deze dag worden uitgevoerd een extra-vlucht met eenzelfde toestel ingelast. Zo kwam er op zondag ook een derde (extra)-vlucht bij. Op Curacao was het probleem, aldus een woordvoerder van het KLM-kantoor op Curacao, zondag reeds verholpen. Uiteindelijk zijn er maar ongeveer zestig passagiers op Aruba achtergebleven die gisteren inmiddels ook weggegaan zijn.

Secr. A. Booi met verlof

ORANJESTAD - Eilandssecretaris A.J. Booi jr. is vandaag voor een maand met verlof gegaan. Tijdens zijn afwezigheid treedt de heer Armando Muyale als waarnemend secretaris op. De heer Muyale was tot voor kort minister in de interimregering. Zijn functie als hoofd van Algemene Zaken en Juridische zaken zal nog een maand worden waargenomen door de eilandsjurist mr. H.J. Schrage.

Voetbal voor promotie naar A-klasse

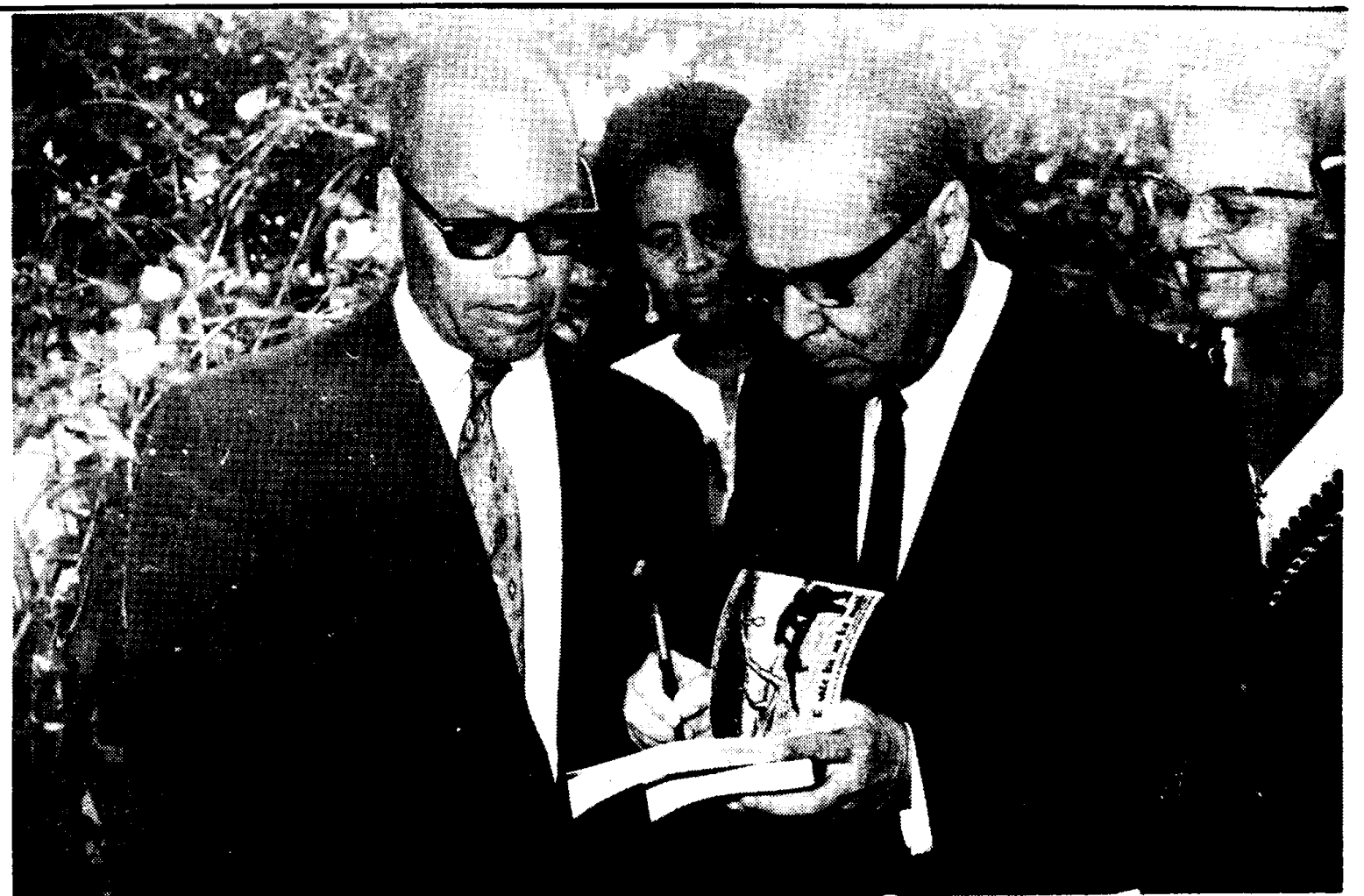
ORANJESTAD - Donderdagavond wordt de belangrijke A-klasse voetbalwedstrijd tussen La Fama en Vitesse gespeeld. La Fama heeft, indien het deze ontmoeting wint, nog kans om naar de hoofdklasse te promoveren. Indien La Fama wint komt het in de A-klasse gelijk als nummer een met San Nicolas juniors. Hierna zal een playoff moeten beslissen wie naar de hoofdklasse gaat.

Indien La Fama gelijk speelt of verliest promoveert San Nicolas juniors als kampioen van de A klasse naar de hoofdklasse.

In de Hoofdklasse wordt zaterdagavond de wedstrijd Tropical tegen Estrella gespeeld. De ABV heeft in verband met de Antilliaanse baseballkampioenschappen geen verandering in haar programma gebracht, aangezien de NABAFE hierom niet heeft verzocht.

Dr Polanen in Nederland

SCHIPHOL. - De nieuwe gevolmachtigde minister van Suriname, dr. D. Polanen, is in Nederland aangekomen. Hij volgt mr. W. Lim A Po op. Dr Polanen werd op Schiphol begroet door vice-ministerpresident drs J. Bakker.



Kennedy weer „verhoord”

Gerechtelijk onderzoek dood Mary Jo Kopechne

EDGARTOWN - In het stadje Edgartown in Massachusetts is maandag het gerechtelijk onderzoek geopend naar de dood van Mary Jo Kopechne, die vorig jaar juli op het eiland Chappaquiddick in een auto van senator Edward Kennedy verdronk. "Ik hoop dat hiermee een einde komt aan wat een uitzonderlijk langdurige zaak is geworden en een grote tragedie", zei de senator na zijn aankomst in een prive-vliegtuig uit Hyannisport. "Ik wil graag de vragen beantwoorden. Ik hoop dat dit het slot is, en dat ik weer al mijn krachten kan gaan wijden aan het werk van de Amerikaanse senaat", aldus Edward Kennedy.

Het onderzoek zal vermoedelijk vier tot vijf dagen in beslag nemen, waarna rechter James Boyle beslist of er een proces moet volgen of dat de zaak geseponneerd zal worden. Op verzoek van Kennedy's advocaten wordt het onderzoek met gesloten deuren gevoerd. Er is een maandenlang juridisch steekspel aan voorafgegaan. Een door officier van justitie Edmund Dinis ingediend verzoek om lijkenschouwing werd door een rechtbank afgewezen. Er zullen waarschijnlijk 25 tot 30 getuigen worden gehoord, onder wie de vijf vrouwen en vijf mannen, met wie Edward Kennedy en Mary Jo, die secretaresse van Edwards vermoorde broer Robert was geweest, voor het ongeluk een feestje hadden. De auto met het tweetal reed van een brug in een meertje. Pas in de loop van de volgende ochtend werd Mary Jo's lijk uit de wagen gehaald. Senator Kennedy was pas om acht uur na het ongeluk naar de politie gegaan. Omstuvd door journalisten, fotografen en televisieploegen arriveerden Edward Kennedy en zijn vrouw bij het streng bewaakte gerechtelijke gebouw. Er waren in het vriesweer echter niet meer dan enkele tientallen burgers uit het stadje op afgekomen. Politie-mannen moesten een weg voor de Kennedy's banen door de opdringende pers. "Bent u blij dat het eindelijk zo ver is?", riep een verslaggever tegen de senator. Deze keerde zich even om, knikte en zei zacht: "dat ben ik." Edward Kennedy was kort over de in een vorige week verschenen boek naar voren gebrachte theorie, volgens welke Mary Jo alleen in de auto had gezeten toen die van de brug reed. "Onzin", antwoordde hij op een vraag daarover.

De senator werd door rechter Boyle als eerste gehoord, vertelde later een advocaat van een der getuigen, die anoniem wenste te blijven. De rechter had voor het begin van het onderzoek een twaalf advocaten, circa dertig getuigen vertegenwoordigend, op zijn bureau ontboden om hun een strikt spreekverbod op te leggen. Ze mochten de zaak niet onder elkaar, laat staan met vertegenwoordigers van de pers bespreken. Hij had duidelijk gemaakt dat hij "passende maatregelen" zou nemen als hij een "lek" ontdekte.

De procedure in Edgartown vertoont weliswaar uiterlijk alle kenmerken van een proces, maar is in feite meer een vooronderzoek. In de uit het middeleeuwse Engeland overgekomen "inquest" heeft de rechter slechts tot taak door ondervraging van getuigen vast te stellen "wanneer, waar en onder welke omstandigheden" een persoon de dood heeft gevonden, en of er sprake is van schuld. Hij zendt daarover dan een rapport aan een hogere gerechtelijke instantie. In het Engeland van de twaalfde eeuw werd deze procedure gebruikt om de maar zelden in afgelegen gebieden komende rechter des kningens een voorrapport voor te kunnen leggen.

Senator Kennedy legde, als gewoon getuige, gedurende meer dan een uur een verklaring af. Daarna verliet hij het gerechtelijke gebouw om de lunch te gaan gebruiken. Achtervolgd door tientallen journalisten en cameramannen wandelde hij van het gerechtelijke gebouw langzaam naar het witte houten huis op 150 meter afstand, dat door zijn advocaten voor de duur van het onderzoek is gehuurd.

Senator Kennedy werd maandag in totaal bijna twee uur gehoord. Na afloop deelde hij mee dat hij er zeker van was dat hij alle vragen "zo volledig mogelijk" had beantwoord. Hij had daarnaast zelf ook "enkele punten aangestipt die naar mijn mening nuttig zouden kunnen zijn". Hij keerde terug naar het landgoed der Kennedy's in Hyannisport waar hij zolang het onderzoek duurde zou blijven. Hij verwachtte overigens niet dat hij zou worden teruggeroepen. "Ik ben helemaal klaar", aldus de senator.

In antwoord op vragen of zijn mededelingen maandag overeenstemden met eerdere verklaringen, afgelegd tegenover de politie en later voor de televisie nadat hij tot twee maanden voorwaardelijk was veroordeeld wegens het voortijdig verlaten van de plaats van het ongeluk, zei Edward Kennedy dat hij zijn getuigenverklaring "liever niet" wilde karakteriseren, maar hij voegde er aan toe "in hoofdzaak wel". Op andere vragen over zijn politieke toekomst antwoordde hij, de bevolking van zijn staat graag te zullen dienen als zij hem in november in de senaat herkies.

WILLEMSTAD - Hedenmorgen heeft de heer Guillermo E. Rosario zijn nieuwe boek "E raiz cu no ke muri" aangeboden aan de Gouverneur van de Nederlandse Antillen mr. N. Debrot. Zoals bekend werd zaterdagavond het nieuwe boek ten doop gehouden in het landhuis Bloemhof en fungeerde als madrina mev. Sonja Garmers en als yaya mev. May Henriquez, terwijl als padrino optrad de heer Echi Jesurun. Op de foto v.l.n.r. Guillermo E. Rosario, mev. S. Garmers, gouverneur N. Debrot en mev. M. Henriquez.

TIN MESTER
UN LOOPJONGEN
VENDEDORES
cu experiencia,
mester sa papia ingles.
BOUTIQUE ARTISQUE,
Nassaustraat
(enfrente di Novelty Shop)

Plaats eens een zoekertje

IKE COHEN
GAAT
"DUTCH GLORY"
KOKEN
VOLG HEM OP
TELE ARUBA
WOENSDAG 7 JAN.
7.15 - 8.15

nancy taylor
maakt van U een nieuwe vrouw!
* met een new look
* met nieuwe ideeën
* met zelfvertrouwen
AANVANG NIEUWE CURSUS 14 JANUARI
Inschrijvingen telefonisch 12640 Cur. - 3196 Aruba
AMERIKAANS CHARMEDIPLOMA.

AVANTI MELKPOEDER
is bekend geworden op ARUBA. Prima Hollandse POEDER-
MELK tegen ongekend lage prijs. Probeert ook U het eens!
Alleenvertegenwoordiger voor Aruba
La Esperanza (Aruba) N.V.

DE VEER THEATRE
Tue. 6, at 8.30 p.m.
20th Century-Fox presents
BRYAN FORBES' DEADFALL COLOR BY DE LUXE Suggested For Mature Audiences
Adm. f 2,00 18 years up.
DRIVE-IN THEATRE
Tue. 6, at 8.30 p.m.
"Thunder at the Border"
with: Pierre Brice - Rod Cameron
Adm. f 2,00 all ages.

Eerste DC-9 landt op Bonaire

KRALENDIJK — Gisteren landde voor de eerste maal een DC-9 van de A.L.M. op het vliegveld van Bonaire. Er zal in de komende weken driemaal per week met een dergelijk toestel vuchten worden gemaakt naar Bonaire vanuit Curacao en Aruba. De resterende vuchten, enkele malen per dag wordt een vlucht uitgevoerd op Bonaire, zullen worden gemaakt met een Friendship. De andere Friendship is tijdelijk uit de vlucht genomen voor de jaarlijkse inspectie, terwijl het toestel dat nu nog vliegt hierna geïnspecteerd zal worden. De leden van het Bonaireaanse bestuurcollege en de gezaghebber, bevonden zich aan boord van de DC-9.

Uittredingen in Spanje

BARCELONA — Sinds het begin van het tweede Vaticaanse concilie - nu zes jaar geleden - zijn in Spanje bijna duizend priesters en religieuzen uitgetreden. Dit is medegedeeld door het monarchistische blad "La Vanguardia Española" in Barcelona. Het blad ontleent dit cijfer aan officiële statistieken van het Spaanse episcopaat en het Vaticaan, die het aantal uitgetreden Spaanse priesters op respectievelijk 325 en 400 schatten. Hierbij telt het blad dan nog de 400 religieuzen (van het totaal van 17.000) die het kloosterleven in de afgelopen zes jaar hebben verlaten.

Verder zijn nog een aantal priesters en religieuzen zonder toestemming uit hun orden getreden. Spanje komt, aldus het blad, met een aantal van 1000 uittredingen op de wereldranglijst op de derde plaats, na Brazilië en Portugal. Het aantal priesterwijdningen is tussen 1964 en 1968 met 25 procent gedaald van 668 naar 501.

BRANDEN EISEN MENSENLEVEN IN NEDERLAND

DEN HAAG — Branden in Amsterdam en Wageningen hebben drie mensen dood en twee gewond gemaakt. De branden zijn ontstaan op zaterdag 27 december, op de derde plaats, na Brazilië en Portugal. Het aantal priesterwijdningen is tussen 1964 en 1968 met 25 procent gedaald van 668 naar 501.

Er is reeds voor zes miljoen gulden schade aangericht. Het vuur dat vannocht nog niet gedoofd was, ontstond in een opslagplaats met enkele honderden meters oppervlakte van textielgoederen.

Winair opent kantoor in New York City

ST. MAARTEN — Winair (Windward Islands Airways) heeft op 15 december een kantoor geopend in New York City. Managing Director is de heer N.C. Wathey. Het kantoor in New York is geopend om de groei van het verkeer vanuit Noord-Amerika te stimuleren, dat door Winair is opgevangen. Sedert de oprichting van Winair in 1961 op Sint Maarten heeft de maatschappij een geleidelijke groei meegemaakt. De vloot die aanvankelijk bestond uit een tweemotorig vliegtuig is nu uitgebreid tot een vloot van zeven vliegtuigen: twee Havilland Twin prop-jets (19 passagiers), een Dornier DO28 (zeven passagiers) en vier Beechcraft Twin Bonanzas (zes passagiers). De Havilland Twin Otters en de Dornier zijn voornamelijk bestemd voor de gebruikte worden voor zowel STOL-vuchten (short take-off and landing) als voor normale inter-insulaire vuchten. Winair was een van de eerste luchtvaartmaatschappijen die zich specialiseerde in deze STOL-vuchten wat nieuwe mogelijkheden schept voor toeristen die afgelegen plaatsen, op de Antillen willen bereiken. De directeur George Green heeft nog veiligheidsmaatregelen getroffen voor de Winair vluchten, aangezien zij over korte afstand moeten vliegen naar verschillende eilanden. Winair's luchtvaartmaatschappij is ook geschikt voor charter en speciale vuchten naar alle delen in het Caribisch gebied. De luchtvaartmaatschappij is er voornamelijk in geïnteresseerd relaties te maken met agenten in de Verenigde Staten en Canada. Winair is de enige gereguleerde luchtvaartmaatschappij die naar St. Barthelemy, St. Eustatius vliegt. De dienst heeft tevens vuchten op het programma naar St. Kitts, Guadeloupe en Anguilla.

Marquardt-Misa

Zoekertjes
verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,00
tot 10 woorden.

elk woord meer f 0,20 UITSLUITEND à CONTANT

Te koop aangeboden CURACAO

TOYOTA Sprinter Automatic Radio June 1969. Sparrowweg 16 9-4429 f 3700,-.

OPEL Rekord in goede staat. Inlichtingen tel. 53603 na één uur p.m. of tel. 53076.

GOEDLOPEND familie Pension in beste buurt van Amsterdam. Serieuze geïnteresseerden kunnen informeren. Tel. 44408.

ARUBA

AUSTIN Westminster met nieuwe banden en Radiator f 800,-. Bashi 4.

WOONHUIS met vier slaapkamers, twee badkamers, Aircoaansteking 110 en 220 Volt - garage en berging. Leeg te aanvaarden. Telefoon 5761.

OPEL Rekord 1964, 4 deurs, met radio, financiering mogelijk. Fergusonstraat 27. Tel. 1513.

STOOF, eethoek, bedden, strijkplank, Toyota stationwagen 1966, planten. Kantoor 1124, Thuis 5782 na 5 uur.

PHILIPS bestralinglamp en mesen - en scharenlijper, filmspijler, Venetian blinds, huishoudelijke apparaten, Blokkfluiten (nieuw), filmstatief, fondue-set en pyroflamp, kalkoebraadpan. Nieuwstraat 134.

1963 TAUNUS 17M f 1000,-. Automatische Wasmachine f 250,-. IJskast f 150,-. Sony Stereo Tape recorder f 175,-. Osterizer f 35,-. Hand Mixer 15,-. Maxwellstraat 8, Speans Lagoen. Tel. 7377.

WEGENS vertrek: Moderne radio, elektr. naaimachine, transformator 127-220V-1000W, ijskast, gasstove, enz. Bontemantelstr. 6, tel. 1790.

TWEE een persoonsbedden met Epeda matras. Kleine stofzuiger. Heardroogkap (draagbaar), lady-shave (nieuw), alles zeer goedkoop. Tel. 2407.

MOOI theeservies (vierdelig), zwaar zilver (on copper) f 150; 180 pocketbooks (Engels) f 30; voor amateur fotograaf: 1 masking-frame, 1 Trimmer samen f 25. Tel. 2407.

Te huur aangeboden CURACAO

GRÖÖT gemeub. huis met meidenkamer en garage, tel. 25287.

ARUBA

NEW airco-rooms, maidservice, kitchen, T.V. Bubali 105A. Tel. 3278.

WOONHUIS, drie slaapkamers, meidenkamer enz. gelegen Fergusonstraat 29 - is reeds leeg, bevragen: Ragunath - tel. 1020.

Te huur gevraagd CURACAO

HUIS tot f 100,- Overname inboedel geen bezwaar. Tel. 44172 van 2-6 uur.

HUIS tot f 150,- per 1 maart '70 voor echtpaar zonder kinderen, tel. 23462.

ARUBA

PER 1 febr. uiterlijk 15 febr., ongem. huis voor echtpaar, San Nicolas of omgeving, huur 100 - 150 gld. Tel. 5925 liefst 's morgens 08.00 - 13.00 uur.

GEMEUBELEERDE woning in of omgeving O'stad. Cumaná 79.

Te koop gevraagd CURACAO

BROMFIETS. Tevens te koop aangeboden Honda 65. Tel. 36440.

Personeel gevraagd CURACAO

KEN dienstmeisje gevraagd. Tel. 3657.

GEVRAAGD voor enige dagen per week huishoud. hulp. Rycken. Margrietlaan 12, tel. 9-3537.

ARUBA

DIENSTMEISJE van 7.30 tot 12.30. Keur. Bontemantelstr. 25. Tel. 3615.

LOOPJONGEN, vendedoras cu experiencia, mester papia ingles. Boutique Artistique, enfrente di Novelty Shop.

DIENSTMEISJE voor hele dagen goed kunnende koken en zelfstandig werken, tel. 2499. Na zes uur.

Diversen CURACAO

ZOUJIST ontvangen diverse soorten haak- en breigaren voor go-belins, schuiflijzen, stoeien enz. Smyrna en Soedanartikelen. De Gouden Naald, Van Goghstraat 23.

BIJLESSEN te Willemstad. Bijlessen, Begeleiding Studie, Huiswerk maken onder Toezicht, voor achtergeraakte leerlingen van klassen I t/m VIII. Men gelieve schriftelijk contact te maken onder opgave volledige namen en adressen van ouders enz. en leerlingen, ook telefoonnummer, via Poste Restante Postkantoor Willemstad onder letters ST. Ook voor opleiding Toelatingsexamens.

TWEE vliegen in een klap! Spritex en Tundex doodt insecten gegarandeerd tegelijkertijd ideale luchtverversing.

JONGE hond ± 8 weken, die flink groot wordt. Tel. 36717.

INTERNATIONAL TECHNOLOGY FUND N.V.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Annual General Meeting of Shareholders of International Technology Fund N.V. will be held at the registered office of the Company, Handelskade 8, Curacao, Netherlands Antilles, on Tuesday, January 27, 1970, at 10:00 o'clock in the forenoon.

The agenda of the meeting, which includes a proposal to increase the capitalization of the Company, and the complete text of the proposed amendment are available at the office of the Company for examination by shareholders and will be furnished upon request.

By Order Of The Board Of Directors
Cecil Altmann

VERZEKERING MAATSCHAPPIJ

VRAAGT

1. Ervaren Administratieve Medewerker

(leeftijd 25 - 30 jaar)

Vereisten:

- opleiding H.B.S.-A;
- goede beheersing van de Nederlandse taal en in staat zijn zelfstandig in deze taal te corresponderen.

Bekendheid met het levensverzekeringbedrijf strekt tot aanbeveling.

2. Ervaren Secretaresse

Vereisten:

- middelbare opleiding;
- routine als steno-typiste in de Nederlandse en Engelse taal.

Kennis van de Spaanse taal strekt tot aanbeveling. Salaris naar bekwaamheid en ervaring; goede sociale voorzieningen.

Sollicitaties met volledige inlichtingen onder No. 1234 bureau dit blad; geheimhouding verzekerd



DAMES, PAS ONTVANGEN

mooie sortering

BELL-BOTTOM SLACKS

met bijpassende

blousjes.

Zeer voordelig bij

CASA LEON

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

Larisa Renate

Jeanette en Dick den Broeder

5 jan 1970
tijd.: adres
kamer 3, Sanatorium

O
P

Door onvoorziene omstandigheden zal de

BIBLIOBUS

voorlopig niet uitrijden.

De directrice van de Eilandelijke Openbare Bibliotheek.

Plaats eens een zoekertje



AIRPORT CINEMA

Dinsdag 6 januari om 7.15 uur en 9.15 uur
Uit het intieme leven van de man en de vrouw thans de leerzame seksuele werkelijkheid

"MICHAEL & HELGA"

Ruth Gassmann - Felix Franchy

Als U Helga heeft gezien, moet U deze zeker niet missen.
f 2,00 Eeven 18 jaar.

TE KOOP HUIZEN aan de

Bronsweg, Admiraalsweg, Corogolweg, Bankwerkersweg etc. etc.

Voor serieuze gegadigden financiering beschikbaar. BOUWTERREINEN op Damocor en Matancia.

Inlichtingen: MAKELAARSKANTOOR RAPID N.V. Pietermaai 18, telefoon: 13624.



DEPARTEMENT VAN FINANCIEN

Periodieke publicatie

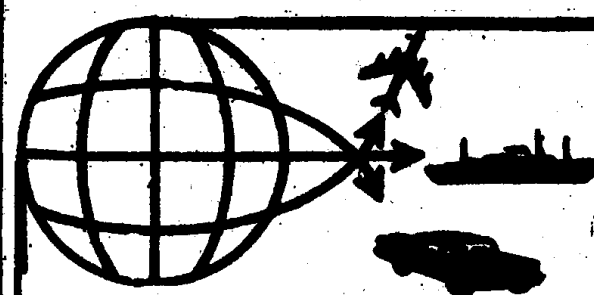
De Regering van de Nederlandse Antillen heeft in samenwerking met de Nederlandse Regering een regeling getroffen om, indien het betalingsverkeer tussen de beide landen mocht worden verbroken, voor zover de omstandigheden het dan toelaten, de betalingen in Nederland voor het onderhoud van aldaar voor eigen rekening studerende kinderen of van aldaar verblijvende gezinnen en/of ter ondersteuning van aldaar wonende familieleden, voort te zetten. Het gebruik maken van deze regeling is opgesteld voor een ieder, die een verklaring afgeeft, waarbij belanghebbende zich o.m. verbindt, het over te maken bedrag mededelings te brengen aan de Nederlandse Regering, en de Regering buiten werking kan worden gesteld.

Belanghebbenden, die zich nog niet eerder hebben opgegeven en die zo nodig van deze regeling gebruik wensen te maken, alsmede degenen, die hun vroegere opgave wensen te wijzigen dan wel in te trekken, gelieven zich in verbinding te stellen:

op Curacao: met het departement van Financien: Pietermaai 4-4A.

op Aruba: met het Departement van Financien, afdeling Aruba, J. Irausquinplein; op de andere eilanden: met de Gezaghebbers respectievelijk de Administrateurs.

De Directeur van het Departement van Financien,
Drs. B.M. Leito.



U WILT IETS VAN DE CARIBBEAN ZIEN?

Exotisch Grenada?
Limbo-Barbados?
Esprit de France in Martinique of Guadeloupe?
Met de teleferico naar de berg Avila om Caracas te bekijken?
G A M E T C H A N D R I S C R U I S E S
Gewoon gezellig een weekje er tussenuit.

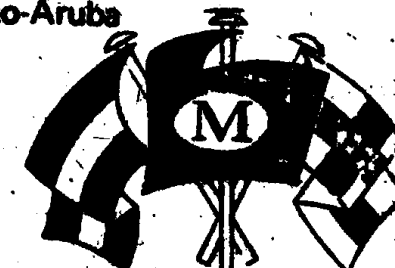
MET DE REGINA	MET DE REGINA	MET DE ROMANTICA
17 en 31 Januari 14 en 28 Februari 14 en 28 Maart	10 en 24 Januari 7 en 21 Februari 7 en 21 Maart 4 April	9 16 23 en 30 Januari 6 13 20 en 27 Februari 6 13 20 en 27 Maart
Curacao Antigua Guadeloupe St Lucia Grenada La Guaira Curacao	Curacao Trinidad Barbados Martinique St. Vincent La Guaira Curacao	Aruba Curacao La Guaira Margarita Trinidad Grenada La Guaira Aruba Curacao

Cabins met wasfaciliteit doch zonder douche en toilet vanaf \$129.- fl. 245.75
Cabins met douche en toilet op de REGINA vanaf \$160.- fl. 304.80
op de ROMANTICA vanaf \$195.- fl. 371.50
Kinderen 1-12 jaar ongeacht het type hut \$ 64.50 fl. 122.90
Voorwaarde is dat het kind in de hut van de ouders wordt ondergebracht

Deze prijzen gelden voor de REGINA-cruises van Curacao tot Curacao en op de ROMANTICA voor cruises Aruba-Aruba, Curacao-Curacao of Curacao-Aruba in elke haven voldoende tijd om heel veel te zien.

maduro

CURACAO ARUBA BONAIRE ST. MAARTEN CARACAS DEN HAAG



reisorganisatie

Balenties enige van Antillen in betaald voetbal van Nederland

Maan aanzienlijk ouder dan aarde

inzienlijk

ouder da

Hij is de enige voetballer die aan de eindronde van vijf toernooien deelnam. De Mexicaanse voetbalbond wil hem, mits de FIA toestemming geeft, een replica van de coupe Jules Rimet schenken.

Verhelderende studie over gezin op Curacao

MEXICO STAD — Raymond Goethals, trainer van het Belgische nationale voetbalelftal heeft het organisatiecomité van de eindronde van het wereldkampioenschap doen schrikken, om niet te zeggen geschokt. Goethals heeft zich namelijk laten ontvallen dat hij overweegt de spelers van het Belgische elftal toestemming te geven hun vrouwen of verloofdes mee te nemen naar Mexico. Op die gedachte reageerde Ramon Alatorre, de secretaris van het organisatiecomité, met: "Dat zou het comité voor wat moeilijkheden kunnen plaatsen. Wij hebben tot nu toe namelijk alleen maar rekening gehouden met het onderbrengen van mannen, spelers en officiërs".

OPUS I
modern toneelstuk van P. Domacassé
uit te voeren door de productiegroep
"Experiment '69"

LET VOORAL OOK OP DE VERDERE ADVERTENTIE'S.

Marquês de Misa

SHELL SUPER MOTOROLIE 100 met de nieuwe "ADDITIVE"



- 1) Betere bescherming van uw motor, dus minder slijtage
- 2) Lager olie verbruik
- 3) Een soepeler werkende motor

TE HUUR GEVRAAGD Ruim huis

4 a 5 slaapkamers, 2 badkamers. Op goede stand. Huur f 300,- tot f 400,- per mnd. Brieven onder no. 1194 van dit blad.

BOTAN PORCH SETS (gloednieuw!) bestaande uit:

2 schommelstoelen
2 fauteuils
1 tafel met glazen plaat
Per set f 165,- (contant) Flairweg 12 (bij de kerk van Santa Rosa) of Wisla 167-A, tel. 25392.

TE KOOP HUIS

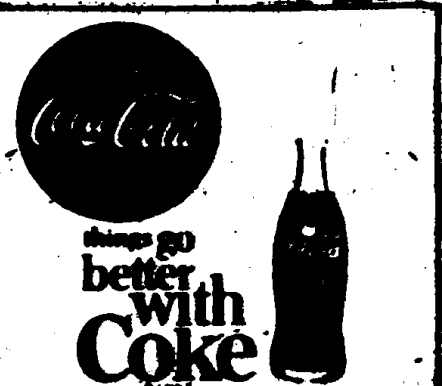
Herculesweg 13. Prijs f 20.500,-. Inlichtingen: Makelaarskantoor RAPID N.V. Pietermaal 18, tel. 13624.



GET A TUNE-UP at FREDERIK

Car Care Center Salinja Telephone 37090

Luister HEDENAVOND van 10 tot 11.30 uur naar "Ga nog niet weg" van de CUROM



PRAKTIJK HERVAT Dr. T.H.A. Bierman Pietermaal 102. Spreekuur: 9.00 - 10.00 uur v.m. 4.00 - 17.30 uur n.m.

O.W.I.S.A. Onderwijs Instituut St. Antonius begint met nieuwe cursussen: Typen: Nederlands Steno: Nederlands - Engels - Spaans. Engelse Handelscorrespondentie. Boekhouden. Inschrijvingen vanaf 5 jan. 1970 De Ruyterkade 45, tel. 11531.

"CINE-RIO" DINSdag 6 OM 8.00 N.M. Een interessante film, in EASTMANCOLOR. Anna Karina Montgomery Wood in: "SHEHERAZADE" Frans met Hollandse tekst. Fls. 0,75 Boven 18 jaar

WOENSdag 7 OM 8.00 N.M. COLUMBIA PICTURES presenteert een aardige film, in KLEUREN. Met: Jim Hutton Dorothy Provine in: "WHO'S MINDING THE MINT"

Plaats eens een zoekertje

Zoekertjes

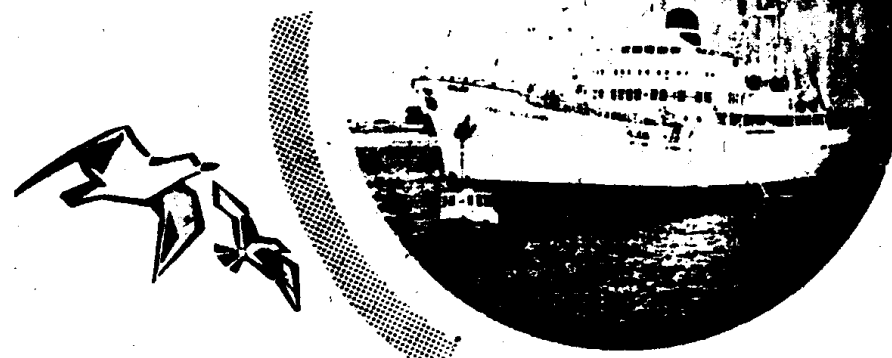
verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3,- tot 10 woorden, elk woord meer kost f 0,20.

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aantenne bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO, Consistentiesteg 27-29 3 AND 10 CTS STORE, Bredestraat, Punda, BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda, BOEKHANDEL VAN DORP, Roodeweg 13, BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum, NOVO BOOK & GIFTSTORE, Salina, OSCAR RAVELO ART STUDIO, Trompetbloemweg 23, TOKO ZUIKERTUNDE, Landhuis Zuidertuin, WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 149, WILARIN, Matenciastraat 8, telefoon 19143, WILLEM'S INCASSO-BUREAU, Esperanza Supermarkt, COLON TABAKSAFDELING, AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad, ARUBA POST, San Nicolas, BONAIRE: H. MIBUS, Gouverneur Deboerweg 2/a

KNSM

M.S. Prins der Nederlanden



	Van Curacao	Van Aruba
DIODENES	12/1	---
PRINS DER NEDERLANDEN	16/1	17/1
PERICLES	22/1	---
MERCURIUS	23/1	24/1
ACHILLES	3/2	---
NEPTUNUS	5/2	6/2
PRINS DER NEDERLANDEN	20/2	21/2
ULYSSES	21/2	---
MERCURIUS	26/2	27/2
ARISTOTELES	27/2	---
NEPTUNUS	12/3	13/3
PRINS DER NEDERLANDEN	28/3	27/3
MERCURIUS	2/4	3/4
NEPTUNUS	16/4	17/4

Nog enkele hutten beschikbaar naar Europa

Bel Uw reisbureau of onze Passage Afdeling TELEFOON 13340.

VERTREK:	Parthenon	Prins der Nederlanden	Mercurius
Van Europa:	23.12	2.1	8.1
AANKOMST:			
Curacao:	9.1	15.1	21.1
Aruba:	11.1	17.1	23.1
VERTREK:	Karin Bornhofen	Socrates	Ganymedes
Van Europa:	31.12	8.1	21.1
AANKOMST:			
St. Maarten:	9.1	19.1	2.2
VERTREK:	Theron	Prinses Margriet	Sinon
Savannah:	19.12	---	9.1
Baltimore:	22.12	---	12.1
Philadelphia:	23.12	---	13.1
New York:	30.12	9.1	16.1
AANKOMST:			
Aruba:	8.1	14.1	21.1
Curacao:	9.1	15.1	22.1

WEST-END Telefoon 25252



Dinsdag 7.00 en 9.00 p.m. Een spannende aktievoller film van de tweede wereldoorlog "SUBMARINE X-1" James Cann - David Summer Norman Bowler De hel kan zeer koud, nat en diep zijn. Geschiedenis van de marines, tegen de Duitser. Zeer sensationeel. f 2,00 - f 1,25. Boven 18 jaar.

EILANDGEBIED CURACAO GENEESKUNDIGE- EN GEZONDHEIDSDIENST

Het waarnemend Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt hierbij bekend dat dr. J. BLOMMERS, tot 10 januari 1970 de ochtend-sprekuren op Soto waarneemt voor dr. J. M. Chocolaad.

Het wvd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst, Tj. de Reus, arts.

Uitslag Kerstcampagne van elga

Trekking van 4 januari 1970

Eerste prijs van DUIZEND ZILVEREN GULDENS is gewonnen door:	No. 24238
TELEFUNKEN STEREO RADIOGRAMOFOON: ...	No. 24001
FEDDEES KAMERAIRCONDITIONER 11000 BTU:	No. 36124
PRESTO TOASTER/BROILER:	No. 23266
ZWITSEERSE FONDUESET MET VORKJES:	No. 34041
JAPANESE HIBACHI BARBECUEGRILL:	1: No. 37106
	2: No. 21969
	3: No. 10832
	5: No. 27330

De gelukkige winnaars kunnen hun prijs afhalen bij

elga Emancipatieboulevard 18.

CENTRO PRO ARTE

6 JAN. 1970

8.30 P.M.

Laatste opvoering en herhaling van de Kerstshow:

"KERSTDROOM VAN EEN TIENER"

o.l. v. CEDRIC RIDDERPLAAT

met lokale artiesten: Curomkoor - Polyglots - Duke Richardson - Astrid Scharbaai - Xiomara Broos - Boy Woud - Rina Penso - Boy Dap - Edison Bornachera - Clark de Windt - de Aristo Combo - en nog vele anderen. Regie: B. Smit en R. Simon.

Entree f 3,-

De hele opbrengst is ten bate van het:

MGE. VERRIET INSTITUUT

Kaarten zijn verkrijgbaar bij Tik-Tak (P), en vanaf 5 Jan. bij Centro Pro Arte.



Have your painting-jobs done exclusively with the famous DITZLER auto-paint

Available at:

HUBERT R. de JONGH

Roodeweg 109-Phone: 23261-23957

GEVRAAGD VOOR ONMIDDELLIJKE INDIENSTREEDING

Boekhouder

met enkele jaren ervaring.

Geboden wordt: goede salariering.

Persoonlijke sollicitaties na afspraak HOLIDAY INN CURACAO

Telefoon: 25400 ext. 33.

"C I N E L A N D I A"

DINSdag 6 OM 7.00 en 9.00 N.M.

M.G.M. presenteert een spannende film, in METROCOLOR. Ze hadden een half miljoen gestolen maar zouden ze lang er mee blijven.

JIM BROWN DIAHANN CARROLL JULIE HARRIS the Split ERNEST BORGNINE

In het Engels met Spaanse tekst. METROCOLOR.

Entree: Fls. 1,50 - 0,90 BOVEN 18 JAAR

WOENSdag 7 OM 7.00 en 9.00 N.M.

PARAMOUNT presenteert een spannende film, in KLEUREN. Hij hield van haar op een wrede wijze.

ALAIN DELON - SENTA BERGER in:

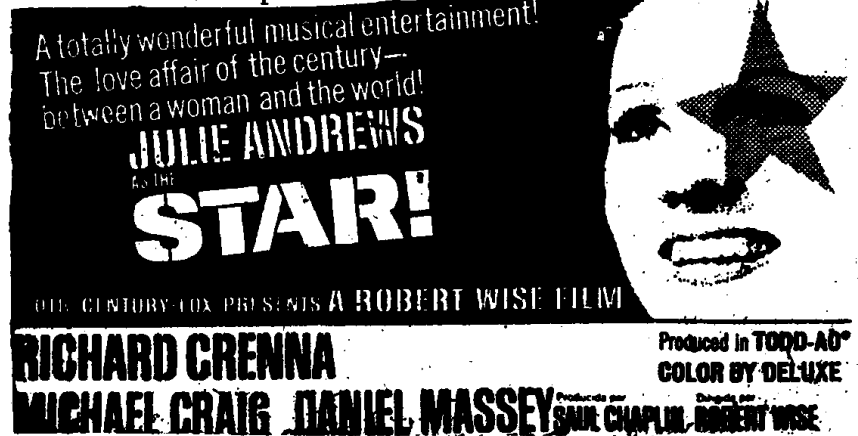
"Diabolically - Yours"

In het Engels met Spaanse tekst. KLEUREN.

"R O X Y" - AIRCONDITIONED

DINSdag 6 OM 8.30 N.M.

FOX presenteert een groots opgezette musical met oogverblivende revuescenes, in KLEUREN. Met wervende pracht goetoid op de cadans van 16 top-songs.



In het Engels met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2,00 - 1,25 BOVEN 18 JAAR

WOENSdag 7 OM 7.00 en 9.00 N.M.

M.G.M. presenteert een spannende film, in EASTMANCOLOR. Mannen die aangevallen worden door sneeuw-monsters.

JACK STEWART - AMBER COLLINS in:

"Snow-Devils"

In het Engels met Spaanse tekst. EASTMANCOLOR.

"DRIVE-IN-THEATER-CURACAO"

COLUMBIA PICTURES presenteert een spannende film, in KLEUREN. Waarom geen Western lachfilm???? Een film om lang te blijven herinneren.

LEE MARVIN - JANE FONDA - MICHAEL CALLAN



In het Engels met Spaanse tekst. KLEUREN.

Entree: Fls. 2,00 BOVEN 18 JAAR

WOENSdag 7 OM 8.30 N.M.

COLUMBIA PICTURES presenteert een van de beste films aller tijden, in TECHNICOLOR. Met:

OMAR SHARIF - BARBARA STREISAND

"Funny-Girl"

In het Engels met Spaanse tekst.

Departement van Onderwijs UITNODIGING

tot het bijwonen van lezingen, te houden door Prof. Dr. J. Swart hoogleraar in de Engelse taal en letterkunde, en Prof. Dr. B. T. M. Tervoort, hoogleraar in de Nederlandse toegepaste taal-kunde, beiden verbonden aan de Universiteit van Amsterdam

CURACAO

donderdag 8 januari: Prof. Dr. J. Swart

MODERNE BENADERING VAN HET VREEMDE TAALONDERWIJS.

maandag 12 januari: Prof. Dr. B. T. M. Tervoort DE PATHOLOGIE VAN HET TAA- GEBRUIK.

dinsdag 13 januari: Prof. Dr. J. Swart SHAKESPEARE

ARUBA

vrijdag 9 januari: Prof. Dr. B. T. M. Tervoort

DE PATHOLOGIE VAN HET TAA- GEBRUIK.

maandag 12 januari: Prof. Dr. J. Swart MODERNE BENADERING VAN HET VREEMDE TAALONDERWIJS.

De lezingen worden gehouden:

Op Curacao in de vergaderzaal van het Departement van Onderwijs, Van Walbeekplein.

Op Aruba in de vergaderzaal van het Departement van Onderwijs Landskantoor, Oranjestad.

De lezingen beginnen 's avonds om half negen.

De Directeur van het Onderwijs P. T. M. Sprockel